vistaCASA

ARREDAMENTO
ARCHITETTURA
BIOEDILIZIA
DESIGN

70 09/10 /15

Bimestrale di cultura dell'abitare del FRIULI VENEZIA GIULIA

ÖSTERREICH/FRIULI

DAS NEUE MAGAZIN IM MAGAZIN
LA NUOVA RIVISTA NELLA RIVISTA

b m Editore Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (convertito in legge 27/02/2004 n.46) art.1, comma 1, NE/UD editore

ISSN 1974-9244

Anno XI
€ 4,50

SPECIALE_IN vista CASA MODERNA 2015

ARCHITETTURA _VILLE DI LUCE

siamo presenti a
CASA MODERNA
con
Invista
Pad. 7

FABBRO
SERRAMENTI
produciamo tutto noi
Legno, legno-alluminio, PVC
MADE IN ITALY
PRODUZIONE F.V.G
VENDITA DIRETTA

FABBRICA PRODUZIONE E SHOW ROOM A BUJA | T. 0432. 962347 | INFO@FABBROB.IT
WWW.FABBROSERRAMENTI.IT

MARCHI
TAPPETI

Manufatto ispirato ad immagini estrapolate direttamente dalla natura, floreali ed animalesche, ma anche, come in questo caso, a geometrie di colori e forme che collegano il mondo dei sogni a quello terreno.

Tappeto RUG STAR annodato a mano cm. 300x250, lana e seta su trame in cotone.

siamo presenti a
CASA MODERNA
con
Invista
Pad. 7

TAPPETI CONTEMPORANEI
TESSUTI
TENDAGGI
COMPLEMENTI

SHOWROOM
Via Venezia 44/46
San Vendemiano (TV)
Tel 0438 21020

marchigierre.it

Ursella
Divani d'autore

Accomodati... Sono fatto su misura per te!

BUJA (UDINE) - via casele 6 - t. 0432 960306 • TRIESTE - Loc. Domio, 137 - t. 040 2820920
www.divaniursella.it • info@divaniursella.it

Quando l'estate finisce e comincia il mese di settembre ci si sente come se fosse
di bilanci, ma si percepisce l'energia del nuovo che comincia, dei buoni propo
È così per chi comincia la scuola, per chi rientra in ufficio, per chi si iscrive in
redazione di VistaCASA. Questo numero vi accompagnerà nei mesi di passaggio
sulle nuove tendenze in fatto di Design e Architettura, consigliandovi Libri
presentarvi il nostro progetto IN VISTA-CASA MODERNA 2015. Proprio questo
è motivo di grande orgoglio per noi della redazione e
Il lavoro svolto da noi organizzatori assieme all'impegno e la collaborazione cost
possibile la realizzazione di un sogno che l'anno scorso non pensavamo p
24 Aziende e Sponsor coinvolti, Eventi speciali per tutta la
Non possiamo che essere fieri di presentarvi nelle nostre pagine un progetto cos
vi sentiate coinvolti come lo siamo noi, che crediamo fermamente nella qualità
loro prodotti, del Know-how acquisito durante anni di esperienza nel settore.
godetevi lo speciale In Vetrina, stupitevi di fronte alle realizzazioni di architett
prendete spunto per scaldare la vostra casa co
Noi vi aspettiamo in Fiera dal 3 Ottobre 2015 per accogliervi nel "nostr

GAGA&DESIGN / COID Chair
by Rami Tareef

Una tessitura in diagonale che avvolge una struttura angolare creando un ciclo tridimensionale chiuso. La seduta COID Chair si rivela come un nuovo incontro, ma la sensazione è come un déjà vu.

Design: Rami Tareef
Materiali: struttura in acciaio zincato e verniciato a polvere, rivestita in fibra sintetica.

Edifici CHIAVI IN MANO
Ad Alta Efficienza Energetica

Costruzioni In X-LAM
Certificati Casa Clima

ABITARE in cas
Disegnate dalle Em

APE FVG
AZIENDA ACCREDITATA SETTORE EDILIZIO

siamo presenti a CASA MODERNA con il Vista Pad. 7

www.abiteco.it

Un Rendering firmato **Segnoprogetto** è il miglior connubio tra professionalità e creatività.

PER IL VOSTRO SUCCESSO.

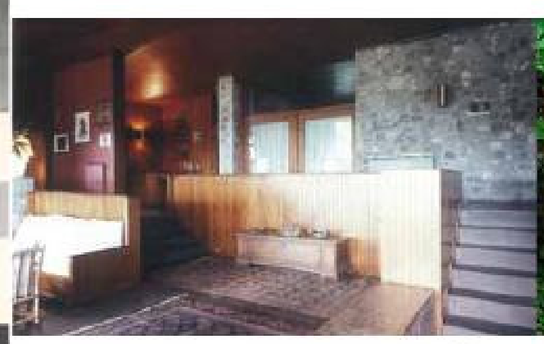
segnoprogetto

dimensione grafica

Segnoprogetto S.r.l. via Julia n°13 33017 Tarcento (UD) 0432/784699 www.segnoprogetto.it

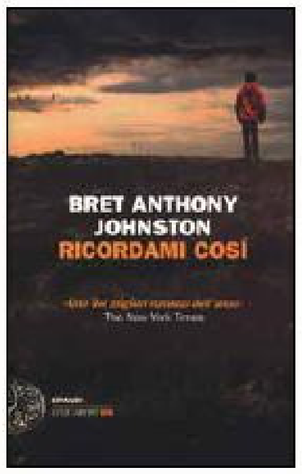
SOMMARIO

AGENDA LIBRI_10
AGENDA EVENTI_13
ARCHITETTURA_VILLE DI LUCE_16
SPECIALE FRIULI-AUSTRIA _SPECIALE PROGETTO INVISTA 2015_49
HOME DÈCOR_IN FIERA LA CREATIVITÀ_64
ARCHITETTURA MODERNA_MODERNITÀ NELLA TRADIZIONE_VILLA GAUDIO_68
SPECIALE INVETRINA_77
DESIGN_ PAOLA FORTUNA_ARTWORKS_89
SPECIALE CAMINETTI & STUFE_96



L'INGREDIENTE PIÙ IMPORTANTE DELLE NOSTRE CUCINE:
TANTO LEGNO NATURALE.
Casa vostra. Naturalmente.
LA·CEBI
Viale Tricesimo 254, Udine | T. 0432 647688 | www.lacebi.it

a cura di Marco Gaspari*



BRET ANTHONY JOHNSTON

RICORDAMI COSÌ

Con questo splendido romanzo di Johnston si riapre un altro capitolo della grande letteratura americana. La storia raccontata è drammatica, intensa e toccante, perché ruota attorno al mistero della scomparsa di un ragazzino, Justin, e di come ciò stravolge e inevitabilmente cambia la vita di padre, madre e fratello e dei cittadini del piccolo paese in cui vivono. Emergono le domande, i sensi di colpa, il dramma della famiglia che si interrogano su cosa possa essergli successo, se sia ancora vivo oppure no. Si materializzano così le paure che ognuno di noi vive quando leggiamo di certi fatti di cronaca. Ma poi succede l'inaspettato: dopo molti anni il ragazzino viene ritrovato; si scopre che era stato rapito, viveva a pochi isolati da casa sua, si era fatto degli amici, si spostava per la città. Ma allora perché non era mai stato notato? Perché non aveva cercato di fuggire? Aveva subito delle violenze?
Domande, domande, domande che tutti si fanno, lettore compreso e che piano piano nel corso della lettura perdono di importanza, rispetto alla forza del dramma vissuto e a come la famiglia, vero protagonista del romanzo, cerca di ricomporlo.

Tempo di lettura: cinque sere.

Einaudi editore
€ 21,00

ENRICO SELLO

GRANDE ARROSTO ALLA DUMAS PADRE

Dopo che avrete letto e spiluccato questo libro di cucina di Enrico Sello, ecclettico architetto udinese di straordinaria fantasia, non sarete più gli stessi, anzi non cucinerete, né mangerete più come prima. Ingredienti, come attori di un film che, a volte come protagonisti altre come mere comparse, concorrono nel rendere straordinario, elegante, unico il bisogno primario di nutrirsi.
Regista di tutto questo è il cuoco, uomo o donna che sia, marito o moglie, che prepari un piatto per se o per altri, che lo sia per lavoro o per diletto, protagonista capace di amalgamare gusti, profumi, odori e fragranze in maniera armoniosa. Letto questo libro di cucina, i vostri pranzi, le vostre cene, colazioni o spuntini pomeridiani e qualsiasi cosa metterete in bocca non avranno più lo stesso gusto.

Durata della lettura: ore, giorni, mesi a piacere.

Gaspari editore
€ 10,00

* Libreria Gaspari | Via Vittorio Veneto, 49 - 33100 Udine
t. 0432 512667 - f. 0432 505907 | info@libreriagaspari.it | www.libreriagaspari.it

FOTOGRAFIE PER AR

Walter Menegaldo

siamo presenti a CASA MODERNA con in vista Pad. 7

Via Spilimbergo, 12
33010 Colugna (UD)
Cell. +39 335 7032518
F. +39 0432 401115
e-mail: info@waltermenegaldo.it

Ricevo per appuntamento

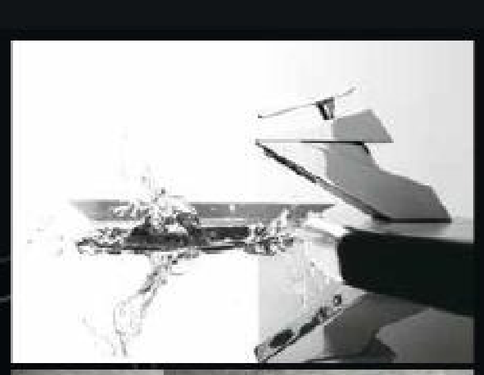
CLAUDIO PAPA **DESIGNER**

MISSION

L'innovazione, spinge la ricerca progettuale
verso nuove funzioni.
La curiosità e l'interesse per gli spazi del nostro quotidiano,
ad esplorare nuove interpretazioni dei prodotti.
L'essenza degli ambienti in cui vivere,
in cui esaltare il proprio gusto e le proprie scelte.
Una progettazione attenta a queste esigenze,
a quelle del mercato unite
dalla capacità produttiva di una azienda,
sono il giusto mix per realizzare prodotti di successo.

CLAUDIO PAPA DESIGNER

- INDUSTRIAL E INTERIOR DESIGN
- MODELLI E PROTOTIPI
- FOTOGRAFIA
- POST PRODUZIONE
- GRAFICA



via Tarcento 1
San Daniele del Friuli (UD)
M. 335. 62.65.844
www.claudiopapa.it
cpdesigner@netilink.com

L'ULTIMA CREATURA.
L'IDEA DIVINA DEL FEMMINILE

DAL 17 MAGGIO AL 4 OTTOBRE 2015
Casa delle Esposizioni
Via Illegio, Tolmezzo (UD)

Alcune donne stanno nella storia biblica. La mostra ripercorre l'Antico Te
trenta musei evoca una produzione immensa di bellezza su tela per rac
colpi di scena la storia sacra al femminile.

ORARIO: DA MARTEDÌ A SABATO 10-13, DOMENICA 3
LUNEDÌ APERTO PER GRUPPI PREVIA PRENOTAZ

LA FOTOGRAFIA FRANCESE DEL NOVECENTO

DAL 8 SETTEMBRE AL 20 SETTEMBRE 2015
Palazzo della Provincia
Corso Giuseppe Garibaldi 8, Pordenone

Le 140 opere in mostra, veri e propri capolavori provenienti da archiv
rappresentano in modo ecauctivo i più alti livelli artistici e culturali della fo
secolo. Non manca un breve prologo introduttivo dedicato a

ORARIO: MARTEDI'-VENERDI': 15:00 - 19:00
SABATO E DOMENICA: 10:00 - 19:00

La voce del legno.
La porta che vive oltre il tempo

FAPLA s.r.l.
Via San Daniele, 12_ Farla di Majano (UD)
tel. 0432.959056_ fax 0432.948656

info@fapla-porte.com
www.fapla-porte.com

SHOWROOM INTERNO APERTO AL PUBBLICO
Seguici anche su facebook

Modello 0010sc – 164 foro vetro scentrato complanare a spingere

A CURA DI: ARCH. ARIANNA SUBIAZ
PROGETTO ARCHITETTONICO E LAYOUT INTERNO: ARCH. ANTONIO GUARNERI
FOTO: WALTER MENEGALDO

VILLE DI LUCE

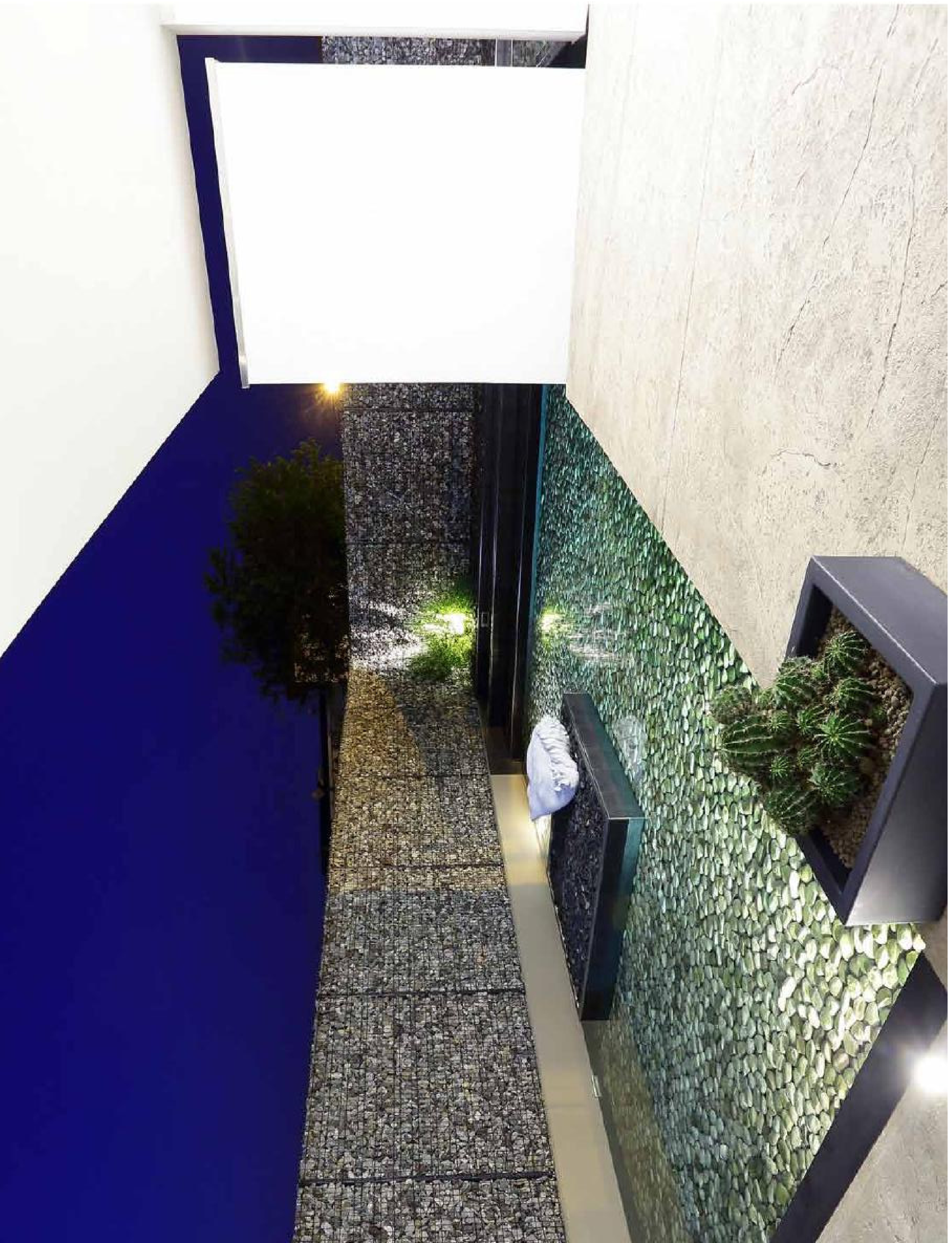
A BASALDELLA DUE NUOVE COSTRUZIONI: UNA MATITA PIÙ CASE.

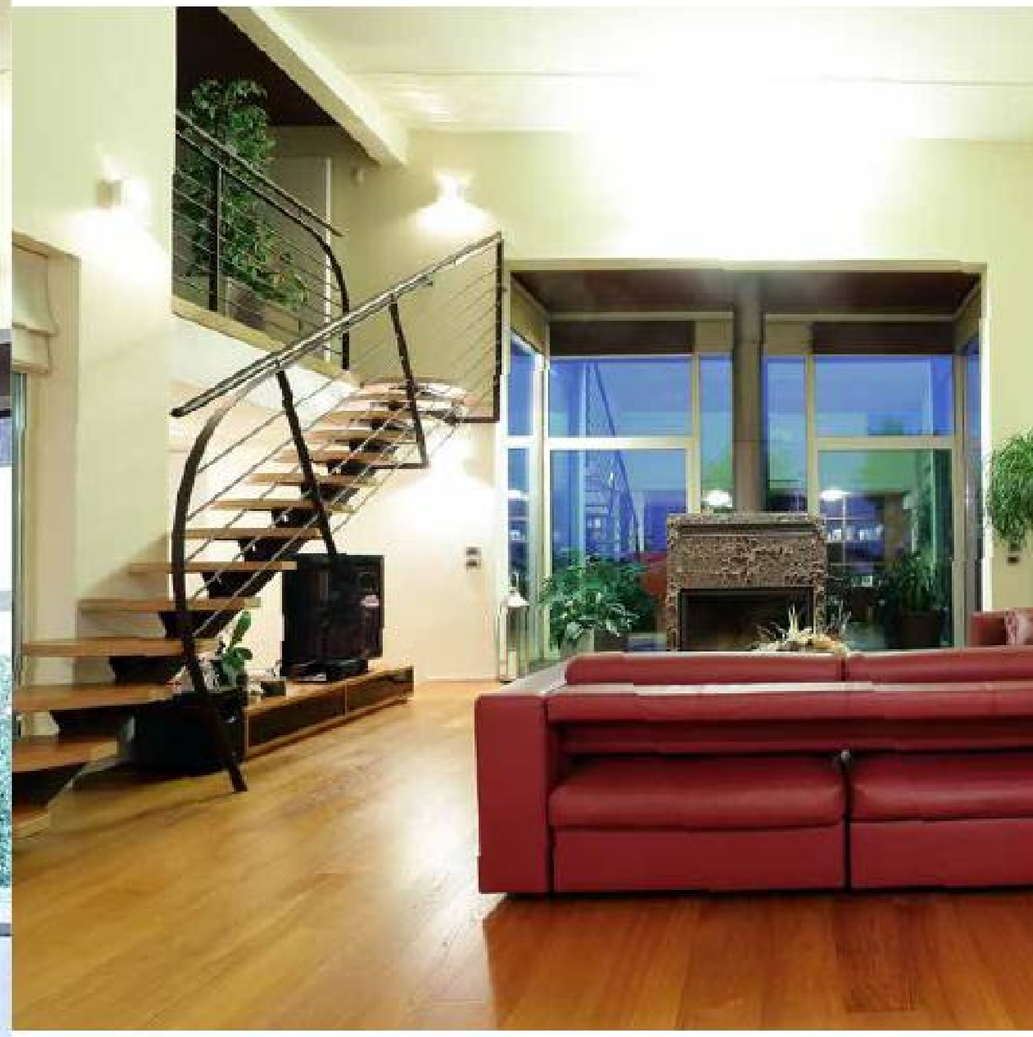
VILLA GHILARDI

All'interno di una recente lottizzazione, a pochi metri e pochi anni l'una dall'altra,
rappresentano due soluzioni al tema dell'abitare, disegnate dalla stessa matita, q
maniera differente a seconda di chi le vive. La casa è di chi la abita. Secondo il p
dell'intesa con il committente e quindi l'espressione concreta della comprensione
atto d'amore, a riprendere il pensiero del grande Michelucci, deve rappresentare
l'architetto. I concetti base del progettista, come lo studio della pianta libera e de
l'importanza della luce naturale risultano essere delle costanti ma le finiture, i colo
con prevalenza di toni neutri e molto chiari e stile High Tech per Villa Ghilardi; ferr
tradizionali in Villa Baggio. Comune è anche l'attenzione alla qualità ma anche all'
grezzo infatti equivale a circa il 60% del costo finale, la decorazione intesa come
architettoniche sobrie che da sole caratterizzano la casa, vestite da materiali dai
tecnologia come la pittura autopulente dei muri esterni, l'acciaio decappato o il c

Di primaria importanza è lo studio della pianta, ovvero la progettazione della sequenza
cui si svolgerà la quotidianità dei committenti. La planimetria è generata dalla compen
esterni, questi ultimi concepiti come vere o proprie stanze all'aperto. Ogni zona della c
all'esterno attraverso una corte o un patio che durante i mesi estivi, grazie a grandi ap
verso l'interno generando degli ambienti senza soluzione di continuità fra dentro e fuo
evidente che l'elemento guida della progettazione è la luce naturale: il più importante
per esaltare un ambiente o un elemento architettonico. In entambe le case è presente
concepita come pozzo di luce che offre maggiore ampiezza e illuminazione agli ambie
stanza all'aperto, microcosmo privato e intimo spazio scoperto lontano da sguardi altr
fragili diaframmi tra esterno ed interno, la cui trasparenza permette di accentuare il se
naturale circostante. La consapevolezza dei vari tipi di luce naturale, zenitale, diretta, f
mattina o calda della sera, rappresentano infinite possibilità di soluzioni per caratterizz
posizione relativa rispetto al sole e al variare del suo percorso ed intensità nelle diverse
Nulla è lasciato al caso. Tutti gli ambienti interni hanno una loro luce naturale, in relazio
del mattino per camere e cucina, quello del tramonto per il soggiorno. Ulteriore eleme
le case ma caratterizzato in maniera diversa è l'acqua. Dall'elevato senso estetico, pe
pareti e soffitti interni, e per l'illuminazione serale che ingentilisce l'atmosfera della cas
accompagnata dal suono del suo gorgoglio.

Ma
vis
gli
pa
ge
in
de
la
si
da
Ca
al
tro
alc
da
vo
e s
si
qu
leg
il s
bi
id
co
tro
ce
De
di
pi
co
pi
ve
pr
de
Og
di
an
te
e l
di
oc
L'i
un
vie
lo
an
pe
las
sp
fo
sc
alt





Gli ambienti interni sono invasi dalla luce solare, diretta, diffusa o riflessa dall'ampio sp
naturalmente la casa anche di sera, sul lato ovest è stato creato un prisma di vetro che
fino al volume a doppia altezza del soggiorno. La luce ai vani interni della zona giorno
adiacente al percorso d'ingresso, abbellita da rocce, felci verdi e bianche betulle su un
moltiplicata la sua profondità spaziale dall'armadiatura a specchio a lato del corridoio
a questa stanza a cielo aperto, interviene un muro in pietra che oltre a dividere longitu
nasconde la vista dell'autorimessa. La struttura portante è affidata ad esili colonne in a
mimetizzazione con i serramenti in alluminio dello stesso colore. Questo è evidente so
giardino interno le cui pareti in vetro ed acciaio si annullano per lasciar spazio alla vista
Tutti i soffitti sono in cemento faccia vista, gettato però non sulla solita perlina o tavola
in cantiere per i normali getti, che, posizionati a correre, forniscono un interessante mo
sono di due tipi: cemento stampato all'esterno e laminato effetto legno spazzolato e sl
All'interno è presente molta carpenteria metallica, per colonne e travi, parapetti, rivesti
di mobilio, sia in ferro naturale che decappato, trattati solo all'olio appositamente lasci

In villa Baggio, la zona giorno è concepita come un unicum, un ampio spazio pensato
ambienti che confluiscono l'uno nell'altro, comunicanti fisicamente e visivamente, cont
vetrate a tutt'altezza che oltre garantire ampia luminosità e soleggiamento, permettono
l'ambiente esterno. Il piccolo giardino interno è visibile da tutte le aree della zona giorn
soggiorno, studiolo e da quelle che vi si affacciano al piano superiore. L'ambiente cuci
l'ergonomia di utilizzo. Le sue linee essenziali si inseriscono con discreto equilibrio nell
vetrate e sul giardino interno. Grazie alle ampie superfici vetrate, di sera, la casa appar
La terrazza coperta al primo piano è un ulteriore ambiente esterno riparato da un'ampi
panorama delle montagne a nord al riparo dallo sguardo di passanti e vicini. La scala c
porta allo studiolo di primo piano è stata disegnata dall'architetto con un chiaro riman
vertebrale; la struttura è in ferro arrugininito verniciato trasparente e pedate in compen
La scelta progettuale dei materiali deriva dall'esigenza della committenza di avere un a
La tradizionalità del legno si fonde con le linee moderne dell'arredo. I cancelli e il contr
di laminato con effetto radica di legno. Il camino progettato e disegnato dall'architetto
misura da un valido fumista, è collocato a metà fra dentro e fuori al centro di un'ampia
rivestimento è in resina con effetto craquelé.

VILLA GHILARDI
PARTNERS

BETAFENCE ITALIA
Via Bonifica Saltinello, 59
Tortoreto (TE)
T. 0861 7801
F. 0861 780222
info.Italy@betafence.com
www.betafence.it

Betafence è leader mondiale nel settore delle recinzioni e della protezione perimetrale; progetta e commercializza rotoli di rete, pannelli, cancelli e recinzioni temporanee. Grazie alla rete distributiva globale, l'azienda è attualmente presente in 100 mercati, con 8 stabilimenti produttivi e 30 uffici commerciali nel mondo; con sede centrale in Belgio, offre occupazione a 1.500 persone. Betafence Italia dispone di un proprio stabilimento produttivo, un magazzino, uffici commerciali e tecnici ed una divisione ingegneria. Risultato degli investimenti costanti in ricerca e sviluppo, l'ampia gamma Betafence è costituita da prodotti tecnologicamente innovativi: in grado di garantire alte prestazioni in termini di sicurezza, resistenza e durata, si distinguono per un design moderno e accattivante, ad alta integrazione nel contesto.
Le soluzioni Betafence sono destinate al settore residenziale, pubblico, commerciale, dell'alta sicurezza e delle infrastrutture, dello sport, dell'agricoltura e allevamento; l'azienda produce inoltre semilavorati per l'industria.

B.G.B. GROUP SRL
Via delle Innovazioni, 12
Fontanafredda (PN)
T. 0434 1830192
F. 04341830561
info@bgbgroup.it

La B.G.B. si occupa di pavimentazioni in calcestruzzo. Nasce nel 2012 dall'unione delle esperienze maturate nel settore dai 3 soci fondatori. I massetti in calcestruzzo, sia industriali che decorativi, hanno assunto nel corso degli anni sempre più importanza, poiché rappresentano il biglietto da visita dell'intera struttura realizzata. Bgb group srl, al fine di soddisfare le esigenze specifiche del cliente, si impegna a garantire professionalità, flessibilità,cura dei particolari e soluzione delle problematiche insorgenti. Pavimentazioni industriali, rampe antiscivolo, pavimentazioni stampate, ghiaino lavato,pavimentazioni nuvolate, intonaci stampati: ci avvaliamo, nella molteplicità degli interventi richiesti, delle specifiche competenze acquisite dai pavimentisti e fornitori che collaborano con noi. I nostri committenti sono sia imprese edili che singoli privati, i quali sono soprattutto interessati alle pavimentazioni decorative. Per quanto riguarda la prima tipologia, il cliente privilegia quasi esclusivamente l'aspetto economico dell'opera, tralasciando i temi progettuali e strutturali.La nostraattenzione si è pertanto sempre più focalizzata al privato, più sensibile ai particolari ed all 'estetica. La na. Sede, fino a fine settembre, é in via delle innovazioni n.12. Poi ci trasferiremo sempre a fontanafredda in viale Venezia, dove stiamo allestendo uno shoow-room dedicato alle pavimentazioni decorative per interni ed esterni.

IDEAL DOMUS BY ZULIANI
Via Zorutti, 31
Campoformido (UD)
T. 0432 663119 – 662863
F. 0432 662884
info@idealdomus.com
www.idealdomus.com

Qual è la casa ideale? Per Ideal Domus, è il luogo in cui le emozioni prendono forma. Iniziamo dall'ascolto delle esigenze personali dei nostri clienti, e continuiamo con la progettazione e realizzazione di soluzioni su misura, giungendo così alla fornitura di un servizio chiavi in mano e con la migliore assistenza post vendita. Proponiamo un'ampia serie di soluzioni: ceramiche e design, complementi d'arredo e outdoor, pavimenti e rivestimenti per completare, disegnare e definire la casa e la zona bagno. L'alta qualità di prodotti, servizi, processi e risultati e la nostra ricerca dell'eccellenza in tutto ciò che facciamo ci lega a partner validi e rinomati. Esaudiamo ogni richiesta offrendo l'indispensabile e il particolare, articoli rari e comuni per grandi o piccole necessità. Da oltre 50 anni abbiamo successo soddisfacendo e spesso superando le aspettative dei clienti e il nostro impegno a migliorarci sempre si manifesta anche nello show-room di 2000 mq che vi invitiamo a visitare, completamente pensati per la costruzione della casa ideale da vivere e condividere.

IMPRESA DI COSTRUZIONI DEL BIANCO SRL
Vicolo del paradiso, 6
Udine
T. 0432 602790
F. 0432 607756
amministrazione@impresadelbianco.com
www.impresadelbianco.it

Presente sul territorio Regionale e Nazionale da 45 anni, disponendo di servizi tecnici ed amministrativi propri e di un organico produttivo di oltre 40 persone, nel corso degli anni ha notevolmente ampliato la sua presenza nel settore delle costruzioni e ristrutturazioni sia pubbliche che private. Le indiscutibili capacità delle maestranze, la professionalità dei propri tecnici ed assistenti, la consistente attrezzatura di cantiere, hanno permesso alla Del Bianco di specializzarsi nelle opere di restauro di edifici monumentali, soprattutto nel settore dell'edilizia di Culto, facendone una delle Imprese più richieste e riconosciute a livello Regionale.

L'architetto Guarneri conosce delle qualità costruttive ed economiche dell'impresa ci ha scelto da anni per la costruzione delle sue ville private - come Villa Ghilardi - dall'architettura decisamente moderna ed innovativa, e materiali all'avanguardia, dove anche il minimo dettaglio, è importante sia perfetto. La Del Bianco si dedica con passione, instaurando di volta in volta uno stretto rapporto professionale fra progettista ed impresa. Nel processo costruttivo sempre più complesso, riteniamo che la disponibilità organizzativa dell'impresa debba essere al servizio del progettista e del committente, nell'interesse della riuscita dell' "opera a perfetta regola d'arte".
In questo modo si crea una condivisione completa di conoscenze, esperienze, e umanità con tutte le figure del cantiere che si conclude sempre con totale soddisfazione ed appagamento, in primis il committente. Per Villa Ghilardi un particolare ringraziamento personale da Achille Del Bianco a tutte le maestranze – nessuno escluso – che si sono orgogliosamente adoperate con ogni mezzo per realizzare un'opera i cui dettagli manifestano la lor loro dedizione e passione.

IRON PIÙ SRL
Via Julia, 25
Basaldella (UD)
T. 0432 1610263
info@ironpiu.it

Domiamo il ferro e l'acciaio. E seguendo la massima di San Francesco d'Assisi cerchiamo di lavorare con mani, testa e cuore; con passione accettiamo sempre nuove sfide atte a migliorare il nostro lavoro. Con questo spirito accogliamo nuovi incarichi, unendo tecnologia industriale alle capacità di lunga tradizione famigliare come serietà e dedizione assoluta del fabbro. Il dialogo è sempre aperto e le idee, anche le più originali e apparentemente irrealizzabili, ci stimolano a trovare migliori soluzioni. Ci confrontiamo continuamente con architetti e designer anche di fama internazionale, comprendiamo il linguaggio dell'architettura e del bello e riusciamo a produrre pezzi unici o lotti in serie di centinaia di pezzi.
Il processo di produzione prevede fasi di scrupoloso controllo e la qualità è assicurata da un collaudato percorso. Nella continua evoluzione e attenti ai mutamenti del mercato, abbiamo inaugurato la formula Design&Build, offrendo al cliente un servizio di progettazione e realizzazione con la possibilità di ottenere un unico interlocutore e in grado di sviluppare un'idea e realizzarla.
Ironpiù tratta il ferro e l'acciaio senza contaminazioni, sa integrarli anche con altri metalli come l'ottone, il rame o il bronzo ed è in grado di coordinare in outsourcing eventuali opere di falegnameria o di altri artigiani per consegne complete chiavi in mano.

MODALUCE S.A.S.
DI MAURIZIO ROSSO & C.
via Carducci 46/A
Udine
T. 0432 297192
www.modaluce.it
info@modaluce.it

In attività dal 1995, contando sulle capacità tecniche dei suoi collaboratori e sui 30 anni di esperienza del direttore tecnico, lo studio Hortus progetti si occupa di progettazione e realizzazione dei giardini e del verde in ambito privato e pubblico, spaziando dal restauro alla progettazione ex-novo.I lavori nell'ambito della paesaggistica sono da sempre accompagnati da consulenza e collaborazioni in progetti per aziende e grandi gruppi. Partendo dal territorio di Udine e provincia, l'ambito geografico d'intervento si è sempre più allargato nel corso del tempo e grazie all'esperienza acquisita, comprendendo il Friuli Venezia Giulia e il Veneto.
La nostra attività va dal colloquio preliminare alla progettazione, fino alla Direzione lavori, finalizzata alla realizzazione di giardini completi di impianti di irrigazione, di illuminazione, arredo e componenti d'arredo esterno su misura (orti, balconi, terrazze, serre e verande da giardino, gazebi, pergolati, barbecue, piscine classiche e naturali, giochi d'acqua, laghetti biologici, area giochi, ecc.). L'elevata qualità del risultato nei giardini e negli spazi verdi progettati è garantita dal continuo contatto tra i progettisti e l'equipe tecnica che li realizza, dalla supervisione con esperienza trentennale nel settore dell'agronomia e del giardino.

PRESSHOMESTUDIO
DI LUCA PRESSACCO
Via del Cotonificio, 197
Udine
T. 0432 548883
M. 393 9346431

Negli anni '90, dopo le collaborazioni con aziende di alto livello per l'interior design, nasce PressHomeStudio come risposta alla richiesta della committenza che ricerca un interlocutore unico per il "pensiero casa", sia per realizzazione dell'abitazione in fase di costruzione sia come modifica della geometria interna della casa esistente (rivisitazione spazi). La mission di PressHomeStudio è quella di trovare la sintonia con i committenti finali per realizzare la "pelle" di quello che diverrà il loro spazio di vita quotidiana; praticità, armonia delle forme/colori/ atmosfera sono i capisaldi di questo lavoro...senza perdere di vista il budget a disposizione! Nella casa oggetto di pubblicazione, abbiamo realizzato lo spazio cucina-pranzo interpretando le necessità ed i desideri del cliente (isola di cottura e lavaggio); realizzato le camere dei ragazzi e bagni annessi con le soluzioni che più soddisfacessero lo studio, il sonno, il contenimento e l'estetica; discusso col cliente e realizzato le parti lignee dello spazio relax seminterrato (espositore cantina vini) e della passerella in zona giorno. Note di merito per le falegnamerie Orange e Tecnoidea ed, in cantiere, per cartongessi e pitture di Graziano Strizzolo.

SG
DI STRIZZOLO GRAZIANO
Via Moretgliano, 27
Bicinicco (UD)
M. 335 8275242
strizzolo@libero.it
www.strizzolograziano.altervista.org

La SG di Strizzolo Graziano, è una ditta individuale che dal 2001 opera nel settore delle finiture di interni ed esterni, con un trascorso di esperienza e formazione che in precedenza si era sviluppata con una società di fatto costituita nel 1984 e che per 17 anni ha operato nel restauro e ristrutturazioni di ambienti religiosi e di culto e che tutt'ora assorbono buona parte delle lavorazioni nell'arco di un anno solare.
Per opere di importanza quantitativa, ci si avvale della collaborazione di artigiani professionalmente preparati e qualificati, con i quali si è instaurata negli anni una notevole sintonia degli obiettivi da raggiungere in fatto di qualità delle lavorazioni. Da sottolineare le capacità professionali nel risolvere qualsiasi tipo di problematiche costruttive a secco (opere in cartongesso come controsoffitti, pareti divisorie, contropareti per interni e lavorazioni di fibrocemento per esterni), nonché l'alto livello qualitativo delle opere di finiture di pregio e decorative, oltre alle soluzioni tradizionali di pitture per interni ed esterni, realizzate esclusivamente con prodotti di qualità ed esenti da sostanze tossiche e da sostanze solventi.

LUCIANO RIVA IMPIANTI SRL
Via A. Malignani, 7/3
Z.A.P. - Pasian di Prato (UD)
T. 0432 691476
F. 0432 644678
info@lucianoriva.it
www.lucianorivaimpianti.com
Google Maps: 46.0535,13.1698

La ditta Luciano Riva Impianti S.r.l. nasce dalla decennale esperienza e passione del suo fondatore Luciano Riva. Avviata come impresa artigiana a Variano di Basiliano nel 1972 si è dapprima occupata di impianti elettrici residenziali, nel corso degli anni la ditta si è evoluta nei servizi offerti e nei mezzi a disposizione. Negli anni '90 si è trasferita presso la sua attuale sede di via A. Malignani 7/3 in Pasian di Prato (UD), nella quale sono siti gli uffici tecnici, amministrativi ed il magazzino. Dopo oltre 40 anni di esperienza al servizio dei suoi clienti, oggi la ditta Luciano Riva Impianti S.r.l.

VILLA BAGGIO

PARTNERS

ARCHINTERNI

Viale dei Ledra, 10
Udine
T. 0432 234814
F. 0432 231668
info@archinterni.com
www.archinterni.com

La Archinterni, con più di vent'anni di esperienza, progetta ambienti abitativi sia privati che pubblici, dando al proprio cliente un risultato perfettamente in linea con i suoi desideri, gestendo le difficoltà tecniche e definendo uno stile, il tutto ottimizzando tempi e dispersioni economiche superflue. Grazie alla progettazione completa degli ambienti, offrono una visione panoramica del finito, con tutti i dettagli decorativi e d'arredo dello spazio.
Che si tratti di un piccolo ambiente o una realizzazione abitativa completa, lavorano sempre con lo stesso entusiasmo. Sono in grado di fornire un lavoro completo seguendo il cliente passo dopo passo in tutte le fasi della realizzazione: non solo quindi una mera presentazione di progetto ma, una collaborazione che continua con l'avanzamento lavori, fino alla consegna del lavoro ultimato e non meno importante il supporto post – consegna. Per qualsiasi chiarimento o problema , il cliente avrà un' unico interlocutore dalle questioni burocratiche a quelle di stile, passando dall' edile all'impiantistica, garantendo la sicurezza di essere sempre aggiornati e supportati durante l'avanzamento. Il compito della Archinterni è sviluppare e realizzare un'idea, un progetto, pensato prima della stessa realizzazione con forma, funzionalità e materiali di finitura, affinché l'opera finita sia armonica, funzionale e mai lasciata al caso. Nel progetto di villa Baggio, a partire dal layout interno definito dall'architetto, lo studio Archinterni ha disegnato e curato la realizzazione degli arredamenti interni.

CIMENTAR SNC

DI CIMENTI PAOLO E MARCO

Via Pontebbana, 19
Coltalto di Tarcento (UD)
T. 0432 785566
F. 0432 783316
cimentar@libero.it

Cimentar nasce sotto altro nome nel 1964, e nei suoi 50 anni di attività ha cercato sempre di adeguarsi ai cambiamenti del mercato.
Dalle cucine economiche vendute negli anni '70 e '80 dal fondatore Cimenti Osvaldo nel negozio di ferramenta, si è passati poi, negli anni'90, a cercare prodotti sempre più innovativi e di qualità con linee moderne e caratteristiche tecniche superiori.
Questi prodotti hanno portato l'azienda ad organizzare tutte le fasi di installazione, sopralluogo, progettazione e realizzazione anche di elementi come le canne fumarie, parte importantissima per il buon funzionamento di una stufa o un caminetto.
I marchi trattati sono tutti di altissimo livello per ottenere una soddisfazione da parte del cliente sia in termini di design che di resa. Il modello scelto per casa Baggio è STUV 21-125-SF.
Cimentar è rivenditore di tutti i marchi importati da Mont Export di Vittorio veneto, ditta importatrice da più di 30 anni dei migliori marchi esteri di caminetti e stufe per l'italia. I titolari di origine friulana,con dinamicità e competenza, estendono la propria capacità imprenditoriale su tutto il territorio nazionale.
L'esecuzione della posa del focolare e della realizzazione del rivestimento è stata eseguita dall'artigiano Fabrizio Tajarol, da 25 anni nel settore della fumisteria con competenze specifiche nella realizzazione di caminetti, stufe ad accumulo, cucine in muratura e finiture d'interni su progetto.

ERMETIC SERRAMENTI SRL

Stabilimento 1 (Produzione e Showroom)
Via Milano, 7
Povoletto (UD)
T. 0432 679100
F. 0432 664936
commerciale@ermeticserramenti.it
www.ermeticserramenti.it
Stabilimento 2 (Produzione e Showroom)
Località Debellis,
Taipana (UD)
T. 0432 790216
F. 0432.797677

Il gruppo, operativo dal 1979 con il marchio Ermetic serramenti e dal 2000 con il marchio Alpi serramenti, si caratterizza per la capacità di produrre direttamente nei propri stabilimenti ed assicurare "chiavi in mano" la domanda di qualità, con appropriate soluzioni tecnologiche ma anche con i servizi effettuati esclusivamente dal proprio personale specializzato.
La produzione "su misura" avviene nei due stabilimenti a Salt di Povoletto e a Debellis di Taipana ed è orientata a soddisfare le diverse richieste con una vasta gamma di serramenti superisolanti in alluminio e legno (alluminio portante a taglio termico), in alluminio supertermico di ultima generazione e in PVC di alta qualità classe "S" per climi severi, completi di doppi e tripli vetri bassoemissivi.
Il programma di produzione prevede: porte e portoncini d'ingresso per esterni, finestre, scuretti /persiane in alluminio e pvc, frangisole, verande, wintergarten, chiusure per garages, pensiline in vetro, parapetti in alluminio e vetro, vetrofacciate. I servizi a disposizione del cliente partono dal rilievo misure, progettazione, studio stratigrafie, calcoli energetici e supporto pratiche per le detrazioni fiscali.
Al fine di salvaguardare le qualità originarie, i manufatti di Ermetic e Alpi Serramenti vengono commercializzati, trasportati ed installati direttamente dal proprio personale, senza rivenditori ed intermediari.

M.C. S.A.S

DI MICOLI MASSIMILIANO & C.

Via dei Pascoli, 17
San Vito di Fagagna (UD)
T./ F. 0432 808748

Fondata nel 2002 per la volontà di due persone con la passione per l'arredamento, la falegnameria M.C. Sas è da oltre 10 anni una realtà artigiana che opera nel settore del mobile su misura della nostra regione e non solo.
Dal 2005 l'attività prosegue diretta da uno solo dei soci che si avvale della collaborazione di personale altamente specializzato, distinguendosi come realtà seria ed affidabile che propone sempre un prodotto di qualità.
A dimostrazione di ciò, può vantare una serie di rapporti commerciali che ormai si protraggono da diversi anni sia con affermati studi di progettazione di interni che operano nell'ambito del residenziale,del contract, delle forniture per enti pubblici, sia con clienti privati.
Caratteristica fondamentale dell'azienda è la grande volontà di soddisfare anche le più disparate richieste dei clienti, cercando sempre le soluzioni tecniche per realizzarle, approcciandosi ai lavori con uno spirito di sfida a quelle che sono le proprie capacità e conoscenze. Questo ha permesso negli anni di poter proporre un'offerta di prodotti che va ben oltre quello che una falegnameria tradizionale può offrire, andando alla continua ricerca di materiali innovativi e di fornitori affidabili con i quali trovare le possibili soluzioni.

ICLEA SRL

Via Buonarroti, 14/a
Feletto Umberto (UD)
T. 0432 570698
F. 0432 687243
info@iclea.it
www.iclea.it

L'azienda Iclea, presente sul mercato dagli anni settanta, è diventata nel tempo punto di riferimento della regione per la commercializzazione di laminati plastici e in vero legno e per essere concessionaria e distributrice di importanti marchi di materiali per la realizzazione e finiture sia di interni che esterni.
L'azienda dispone di una gamma prodotti che include truciolari grezzi o nobilitati, pannelli impiallacciati, multistrati in okumè, compensati e listellari di diverse essenze legnose, bordi abs, pvc e melaminici. L'offerta di Iclea comprende varie tipologie di fibre legnose per pavimenti e pannelli per arredi e componenti di interior design, pannelli per esterni e modulari per pareti, kit completi per cucine e pannelli idrofughi e ignifughi. Su richiesta Iclea è in grado di fornire pannelli Texwood in legno massello, osb, multistrati di conifera con incollaggio fenolico, pavimenti per esterni in legno di iroko, teak e frassino termotrattato.
Dal 2011 si commercializzano i pannelli in HPL per pareti esterne ventilate che godono di ottime caratteristiche di resistenza all'acqua e ai raggi solari con ridotte esigenze di manutenzione e pulizia.
Da sempre, il servizio di Iclea si distingue per la qualità e puntualità, per soddisfare ogni esigenza della committenza.

ROBE DI CASA CONSIGLIA

Foto: Walter Menegaldo

1- Tagliere in noce Vud 120,00/130,00 | 2- Orologio da parete con campanella "Drin" 130,00 | 3- fiore in balsa 3d 66,00 | 4- trofeo Cervo in plastica da esterno/interno 44,00 | 5- Cucù "Chalet" di Diamantini e Domeniconi 205,00 | 6- fiore in balsa 3d piccolo 22,00 | 7- Mensola in legno di Peter Marigold 55,00 | 8- albero in balsa 15,00 | 9- Cucù in legno 150,00 | 10- cucù in legno mini 60,00 | 11- Bidone gettacarte 48,00 | 12- cassetta postale rose 299,00 | 13- Flowerpot lampada Verner Panton 299,00 | 14- coperte in lana riciclate 39,00

1- tappeto in cocco naturale € 40,00 | 2 e 3- bidone per la raccolta differenziata con 4 scomparti da 60

Contin Ugo
PAVIMENTI
Strada Triestina 39 33050 Trivignano Udinese (UD)
tel: 0432 999121 - fax 0432 999122
e-mail: info@pavimenticontin.it
www.pavimenticontin.it

vistaCAS

Bimestrale di cultura dell'abitare in **FRIULI VEN**

ÖSTERREICHA

DAS NEUE MAGAZIN
LA NUOVA RIVISTA NE

IN WIEN_AUSSTELLUNG_"URLAUB NACH DEM FALL"
A VIENNA_MOSTRA_"VACANZA DOPO LA CADUTA"
IN UDINE_3 FRAGEN AN_ENRICO DE STALIS
A UDINE_3 DOMANDE A_ENRICO DE STALIS

Hotel Ambasador Opatija, Buchcover // Foto: Archiv T

STYLE stories

POTOCCO HOME
THE BRAND THAT I LOVE

Opposite such an exquisite large painting, we yearned for an imposing sculpture. We chose this table: the result is evocative.

Davanti a questo grande quadro volevamo una scultura importante. Abbiamo scelto questo tavolo: risultato evocativo.

WWW.POTOCCOSPA.COM

EDITORIAL II EDITORTALE

Nach dem grossen Erfolg des Projektes InVista auf der Messe "Casa Moderna,, sich heuer vom 3. bis 11. Oktober auf 3000 m2 friulanische Produzenten und Ha der Leitung Herausgeber von VistaCASA sowie dem Art Director Claudio Papa in Den Rahmen bieten verschiedenste Veranstaltungen, die zusammen mit der Mes Udine organisiert werden, zu denen Sie kostenlosen Zugang haben. Kommen au inspirieren von dem Design und dem handwerklichen Können aus dem Friaul, tre schliessen Sie neue Freundschaften, das ganze Team von VistaCASA freut sich a

Viel Spass mit der neuen Ausgabe von VistaCASA,

arch. Michael Atzenhofer
infoaustria@vistacasa.org

Dopo il grande successo del progetto InVista alla fiera "Casa Moderna" nel 2014 ottobre 2015, verranno messi in scena (su una superficie di 3000 mq) produttori dell'editore della rivista VistaCASA, e dell'Art Director Claudio Papa. Fanno da co eventi organizzati con la collaborazione dei partner Udine e Gorizia Fiere e Confa accedere gratuitamente. Potrai trarre ispirazione con il design e l'artigianato friul e trovare nuovi amici. Il team di VistaCASA non vede l'ora di darvi il benvenuto!

Buon divertimento con la nuova uscita di VistaCASA.

arch. Michael Atzenhofer
infoaustria@vistacasa.org

Neue Nationalga

GIANNI COVASSIN

Stone Supply sas

Via Udine 77
Cividale del Friuli (UD)
T./F. +39 0432 731299
info@stonesupply.it
www.stonesupply.it

Gianni Covassin, nach langjähriger Erfahrung auf dem Gebiet des Innenausbaus hat er seine eigene Firma gegründet. Nach seinem Geschmack hat er nur Top Firmen auf diesem Gebiet ausgesucht, um seinen Kunden über die sorgfältige Projektrierung hinaus auch das schlüsselfertige Service anbieten zu können. Die Holzböden, der Quarz, Naturstein sowie der Marmor sind die Materialien, die vorgeschlagen werden, um ein herausragendes multisensorisches Ergebnis zu erhalten, hier in Verbindung mit Tönen und Texturen, um verschiedene Raumstile und Ideen zu beleben, deren Kombinationsmöglichkeiten unendlich sind. Ein aufmerksamer und diskreter Blick auch auf den Private Wellness, mit Projektierung und Realisierung der Bäder und Räume für den persönlichen Wellness. Last but not least, die akkurate Wahl der Keramikhersteller sowie der exklusivsten Badhersteller auf dem Markt, mit ihrem „Total Look", um exzellente Risultate zu garantieren.

Gianni Covassin, a seguito dell'esperienza maturata nel settore delle forniture di interni, ha aperto una sua azienda. Come nel suo stile, ha selezionato solamente aziende top del settore, offrendo ai suoi clienti oltre che un'attenta assistenza progettuale anche il servizio "chiavi in mano". I pavimenti in legno, le quarziti, le pietre naturali e i marmi, sono i materiali che vengono proposti per ottenere meravigliosi risultati multisensoriali; qui in un'abbinamento di toni e texture a ricreare stili e idee diverse di spazio le cui combinazioni sono infinite... Uno sguardo attento è riservato anche al Private Wellness, con progettazioni e realizzazioni di bagni e spazi dedicati al benessere personale.
Ultima, ma non per ordine d'importanza, è l'accurata selezione di produttori ceramici e di arredo bagno dei brand più esclusivi del mercato che, con il loro "Total look", assicurano risultati eccellenti.

siamo presenti a
CASA MODERNA
con il
Invista
Pad. 7

exklusiv
nach mass
esclusivamente
su misura

FALEGNAMERIA RIZZI
arredamenti su misura - lavorazione del legno - serramenti

via Cividale, 780 - 33100 UDINE - tel. 0432 582639
www.falegnameriarizzi.it - info@falegnameriarizzi.it

Die SCHREINEREI RIZZI richtet seit 70 Jahren Ihre persönliche Welt ein. Wir verwirklichen maßgeschneiderte Einrichtungen nach Ihren Planen in klassischem und modernem Stil. Unser Ziel ist es, die besten Losungen für Maßeinrichtungen für Küchen, Schlafzimmer, Wohnbereiche, Innentüren, Treppen, Arbeitsbereiche, Büros und Lokale zu liefern.
Dabei erfüllen wir jegliche Anforderungen und lassen dabei immer unsere Begeisterung für Holz und seine unzähligen Qualitäten einfließen. Die Wahl einer Maßeinrichtung bedeutet, jedes architektonische Detail in der Verwirklichung zu integrieren und so komfortable Möbel für den täglichen Gebrauch anzubieten.
Die ständige Suche nach innovativen Materialien erlaubt es uns, was die Qualität und die Endausführung unserer Arbeiten angeht, auf dem Markt der Zeit immer etwas voraus zu sein. Zu Planung und Herstellung der Möbel gesellen sich handwerkliche Erfahrung und neue Technologien, um stets Produkte von höchster und garntierter Qualität Made in Italy anzubieten zu können.

FALEGNAMERIA RIZZI arreda il tuo mondo da oltre 70 anni. Realizziamo arredamenti su misura su vostro progetto dal classico al moderno. Il nostro obiettivo è fornire le migliori soluzioni d'arredo su misura come cucine, camere, zone giorno, porte interne, scale, complementi d'arredo, zone uffici, negozi e locali con qualsiasi tipo di esigenza non mancando di coltivare e valorizzare la passione per il legno e le sue innumerevoli qualità. Scegliere un arredo su misura significa integrare ogni dettaglio con la figura architettonica degli ambienti offrendo mobili comodi per essere utilizzati tutti giorni.
La costante ricerca di materiali innovativi ci permette di presentarci sul mercato sempre all' avanguardia in relazione alla qualità ed al livello di finitura dei manufatti. Alla progettazione e produzione dei mobili realizzati si coniugano sapienza artigianale e nuove tecnologie per offrire sempre un prodotto di ottima qualità garantito made in Italy.

_ARCH. MICHAEL ATZEI IHOFER TRIFFT EI IRI
_*ARCH. MICHAEL ATZEI IHOFER ll ICONTRA EI IRI*

DREI FRAGEN AN... *TI*
Enr

De Stalic realisiert wertvolle Stiegen nach Maß. Wie entstand Eure Passion?
Die Firma wurde circa vor 50 Jahren als traditionelle Tischlerei gegründet. Einige Jahre später haben wir i
und haben schnell verstanden, daß wir uns spezialisieren müssen, um ein Qualitätsprodukt anbieten zu k
komplexen Konstruktion und der großen Vielfalt der Stiegentypen. Die tollen Ergebnisse sowie die Werte
Ansporn für weitere Investitionen und für gezielte Studien auf diesem Gebiet, die uns erlaubt haben, uns

De Stalic realizza scale su misura di pregio assoluto. Come nasce la Vs. passione?
L'azienda è nata circa cinquant'anni fa come falegnameria tradizionale. Dopo alcuni anni abbiamo iniziato che per ottenere un prodotto di qualità dovevamo specializzarci. La passione deriva proprio dalla comple tipologie di scale. I buoni risultati ottenuti e l'apprezzamento dei clienti sono stati lo stimolo per gli investim settore, che ci hanno permesso di migliorare costantemente.

Wie entsteht ein neues Projekt? Was stimuliert Euch in der Zusammenarbeit mit Architekten?
Sicherlich ist die Entwicklung eines neuen Projektes ein wichtiger Ansporn, gleich ob es mit einer Idee v des Architekten. Aus der Zusammenarbeit mit den Architekten lernen wir immer etwas Neues, und die g ein kompliziertes Projekt gemeinsam zu realisieren.

Come lo sviluppo di un nuovo progetto? Cosa Vi dà soddisfazione nella collaborazione con l'architetto?
Sicuramente lo sviluppo di nuovi progetti è uno stimolo importante, sia quando parte da una nostra idea, Dalla collaborazione con gli architetti impariamo sempre qualcosa di nuovo e la soddisfazione è quella di

Kann man auch bei Eurer Arbeit einen Trend erkennen?
Da es sich um wahre Einrichtungselemente handelt, werden auch unsere Realisierungen von Trends bee sich die Linien sowie die Materialien in Kombination mit Holz verändert. Wir versuchen jedoch, uns nicht da wir überzeugt sind, daß die Stiege ein zeitloses architektonisches Element ist. Es soll lange halten und

Si può notare una tendenza anche nel Vs. lavoro?
Essendo veri e propri elementi di arredo, anche le nostre realizzazioni sono influenzate dalle tendenze. Il che l'uso dei materiali abbinati al legno. Cerchiamo però di non farci condizionare dalle mode, perché un *architettonico senza tempo. Deve durare a lungo e quindi deve avere un carattere forte.*

siamo presenti a
CASA MODERNA
con
Avista
Pad. 7

Die Sp
Die ze

FAPL
via Sa
tel. 04

info@
www.

WERK
Folgen

Modell

CASA MODE

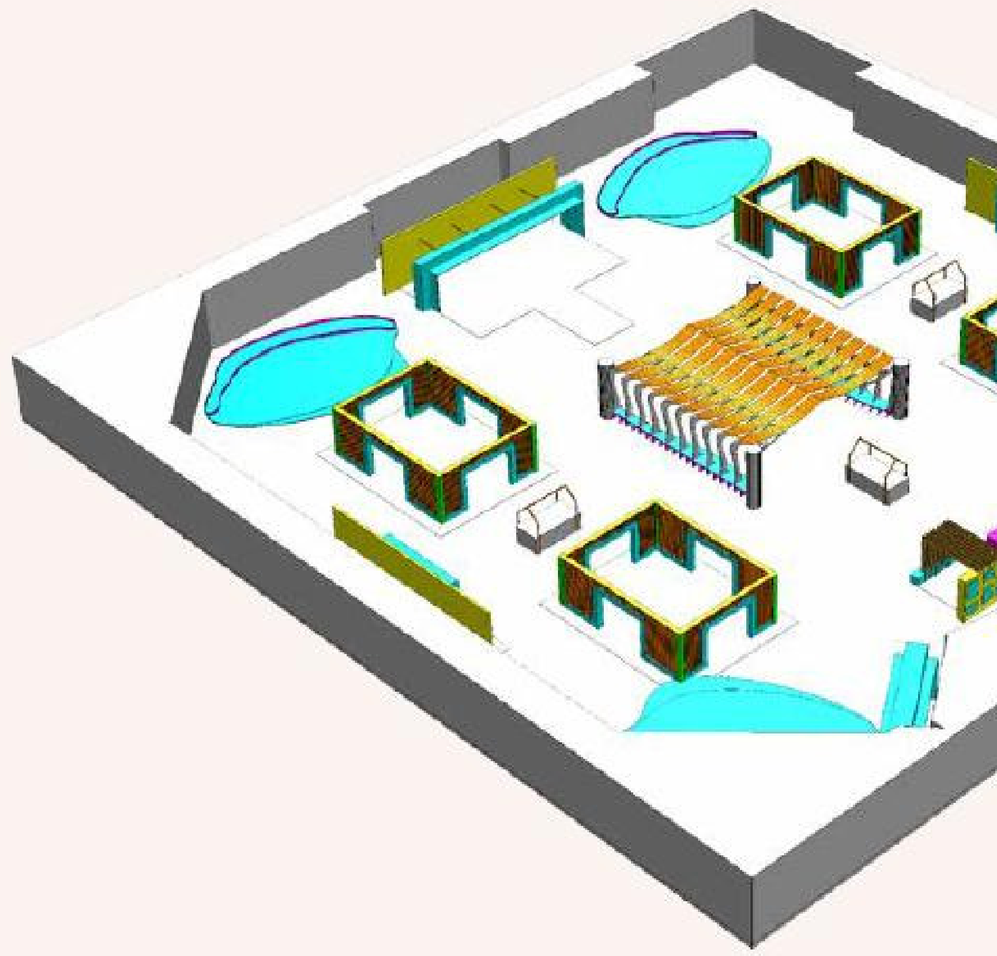
201

PROJEKT INVISTA
PROGETTO INVISTA

siamo presenti a
CASA MODERNA
CO II
Pad. 1 - Stand 9/7
Invista - Pad. 7

Die Sandix srl arbeitet seit 60 Jahren auf dem Gebiet Vorhänge und Sonnenschutz mit einem beständigen Ziel: Die Qualität seiner Produkte und den Service für seine Kunden zu verbessern. Das Ergebnis ist eine ständige technische und technologische Aktualisierung der Produktionsvorgänge und eine ständige Verbesserung der Professionalität der Techniker, welche Sandix auf eine herausragende Position auf dem Markt für Sonnenschutzeinrichtungen gebracht haben. Die Qualität der zur Verfügung stehenden Produkte und der Umfang der Produktauswahl sind die Bestätigung für den Weg, den Sandix eingeschlagen hat, um auch die anspruchsvollsten Kunden zufriedenzustellen. Zu diesem Zweck wurde 2011 der neue Showroom im Einkaufszentrum Citta Fiera in Martignacco eröffnet. Dieser neue Ausstellungsraum wurde mit einem neuartigen Konzept geplant, wo der Kunde sich frei fühlen kann, verschiedene Lösungen zu sehen, verschiedene Materialien anzufassen und „vor Ort" ihre Zuverlässigkeit, ihre Strapazierfähigkeit und ihre Eignung für seinen speziellen Fall zu prüfen.

La Sandix srl da più di 60 anni lavora nel settore delle tende e delle schermature solari con un costante obiettivo: migliorare la qualità dei suoi prodotti e il servizio alla clientela. Il risultato è un continuo aggiornamento tecnico e tecnologico di tutte le procedure interne e delle strutture produttive e un costante miglioramento della professionalità degli operatori che pongono la Sandix in posizione di eccellenza nel mercato delle protezioni solari. La qualità dei prodotti disponibili e la vastità della gamma sono la conferma della strada intrapresa dalla Sandix per riuscire a soddisfare anche il cliente più esigente. A tal fine è stato inaugurato nel gennaio del 2011 il nuovo showroom espositivo della Sandix presso il centro commerciale Citta Fiera di Martignacco. Questo nuovo spazio espositivo è stato ideato con un nuovo concetto di vetrina espositiva in cui il cliente possa sentirsi libero di vedere le soluzioni, toccare i materiali esposti e provare sul "campo" l'affidabilità, la robustezza e l'adeguatezza delle soluzioni al proprio caso specifico.



Sandix
la tua ombra su misura

SANDIX S.r.l. I Strada per Oselin, 16/8 I 33047 REMANZACCO (UD) I Tel. 0432 667025 I Fax 0432 67459 I www.sandix.it

A CURA DI CLAUDIO PAPA
TEXT: CLAUDIO PAPA

Einen Erfolg zu wiederholen ist immer eine Herausforderung. Im Friaul wurde im vergangenen Jahr eine neue Ära eingeleitet, wie die Produkte vieler Firmen präsentiert werden, die an das Projekt „In Vista" geglaubt und daran teilgenommen haben. Von vielen wurde es als wahre Neuheit der vergangenen Messe „Casa Moderna" in Udine wahrgenommen. Auch die Messeleitung der Messe Udine und Gorizia hat den Einsatz der Projektorganisatoren erkannt und daher stellte sich die Frage, „Warum probieren wir es nicht aufs Neue?" Um den Appetit von Daniele Bressan, Herausgeber des Architekturmagazins „VistaCASA" und Ideengeber der Veranstaltung, und meinen als Projektleiter und Art Director anzuregen, wurde von Seiten der Messe angeboten, daß wir uns heuer auf einer nunmehr viel größeren Fläche, nämlich circa 3000 m2 ausdrücken können. Darüber hinaus sind wir auch Organisationspartner der Events, die während der Messewoche im Pavillion 7 stattfinden werden, wo die zweite Ausgabe des Projekts „In Vista" realisiert wird. Sollten wir es also geschafft haben, den Ort aus den Angeln zu heben, der seit jeher aus friulanischen Firmen bestand, die es in der Vergangenheit nicht schafften, zusammenzuarbeiten, so ist es nun eine Herausforderung, die Fläche eines ganzen Pavillons zu gestalten. Hier können die beteiligten Firmen zu einem interessanten Preis ein neues, anspruchsvolles und wenn erfolgreich auch wertvolles Projekt vorstellen, das in das Portfolio aufgenommen werden kann. In Wahrheit geht es aber um viel mehr.

Ripetere un successo è quasi sempre impresa ardua! E il 2014 ha forse segnato, in Friuli Venezia Giulia, una svolta nel modo di esporre i prodotti per parecchie delle aziende che hanno creduto e partecipato al progetto "InVista", ritenuto da molti la vera novità della passata edizione della fiera "Casa Moderna" di Udine. Anche gli alti vertici di Udine e Gorizia Fiere hanno riconosciuto i meriti degli organizzatori e dunque perché non riprovarci? A stuzzicare gli appetiti dell'editore della rivista VistaCASA e ideatore di InVista, e il mio, che ne sono progettista e Art Director, l'offerta, da parte di Udine e Gorizia Fiere, di esprimerci su una superficie molto più ampia, circa 3000 m2, e di essere partner nell'organizzare la gestione degli eventi, che si svolgeranno durante la settimana fieristica, all'interno del padiglione 7, dove si svilupperà la seconda edizione di "InVista". Insomma, se forse siamo riusciti a scardinare il luogo comune che da sempre ha visto le imprese friulane incapaci di collaborare assieme, adesso la sfida di allestire addirittura la superficie di un intero padiglione in cui far esprimere le aziende partecipanti, a costi contenuti, risulta un altro progetto, impegnativo e se vincente anche di pregio, da aggiungere in portfolio. In realtà in gioco c'è molto di più.

Wir sind uns bewusst, daß das Zeichen, das wir 2014 versucht haben zu setzen, sowohl vo
deren Aufgabe es ist, eine Struktur wie die Messe Udine zu leiten, registriert
An zweiter Stelle der Stolz, daran mitgewirkt zu haben, Antworten zu geben und Lösungen
konstruieren und einen neuen Weg zu finden, sich auszudrücken. InVista ist in der Tat ein Pro
Eine Firma investiert nicht mehr in eine Fläche, die dekoriert und selbst verwaltet wird, sonde
Beste vom eigenen Betrieb gezeigt wird, zusammen mit anderen Branchenkollegen, die nicht
Leitung koordiniert werden und sie für die gesamte Veranstaltungsdauer unterstützt. Letzt
Grundgedanken und ambitioniert in der Zielsetzung bleiben. Im Jahr 2014 wollte InVista de
Hauses geben, ein Vorschlag von verschiedenen Oberflächen- und Einrichtungskombinatione
gerade in Bau befindet, vor, in dem die Einrichtung wie ein Blitz einschlägt, um dem Besuche
Showrooms zu präsentieren, wo sich Produkte und Firmen „In

*Innanzitutto, la consapevolezza che il segnale che abbiamo cercato di lanciare nel 2014 è sta
da chi ha l'onere di gestire una struttura come la Fiera di Udine. In secondo luogo, l'orgoglio
agli imprenditori costruendo per loro, e assieme a loro, un modo diverso di esprimersi. In Vi
diventa servizio. Un'azienda non investe più in una superficie da allestire e autogestire, ma pa
della propria attività, insieme ad altre aziende colleghe e non più concorrenti, coordinate da
tutta la durata della manifestazione. Infine, il progetto, da mantenere semplice nelle sue f
Nel 2014 voleva dare al visitatore l'idea di una casa arredata, una proposta da far propri
Quest'anno proponiamo una casa in costruzione, in cui l'arredo è presente come un flash pe
all'immagine di un grande show room, e in cui i prodotti e le aziende*

InVista 2015 hat eine essentiellere Aufmachung als letztes Jahr, realisiert mit einfachen un
die vier prinzipiellen Bereiche des Hauses - Wohnzimmer, Küche, Schlafzimmer, Bad - in de
eine schöne Ausstellung ergeben. Darüber hinaus gibt es eine Zone Outdoor und zum erst
weitere Neuheit ist die Anwesenheit von einigen wichtigen regionalen Firmen, Sponsoren in
der Präsentation und Initiativen, abgestimmt auf das Motto der Veranstaltung beschäftigen.
unter der grossen pyramidenförmigen Kuppel, wo Events von und mit „Casa Moderna" st
zusammen mit Confartigianato Udine, Partner der Messe Undine und Goricia, Veranstalter
eine Serie reich an Unterhaltungs- und Kulturmomenten, einige Originale, immer eingebunde
und interessante Anstösse zu liefern.

InVista 2015 ha un allestimento più essenziale dell'anno precedente, realizzato con mate
ambienti della casa – soggiorno, cucina, camera da letto, bagno –, all'interno dei quali i pr
di sé. C'è poi una zona dedicata all'outdoor e per la prima volta uno spazio specifico per
importanti realtà regionali, sponsor e cornice della manifestazione, impegnate a presenta
Per finire, nell'ampia zona centrale, sotto il grande lucernario a forma di piramide, hanno
Moderna", perché, come dicevamo, ne siamo organizzatori insieme a Confartigianato Udi
2015. Si tratta di una ricca serie di momenti di svago e di cultura, alcuni originali, sempre
pratici e interessanti per il visitatore.

2014 wollten wir an der Casa Moderna teilnehmen, um sie innovativer und anders zu machen. Es ist uns gelungen:
- mehr als 30 Firmen zusammenzubringen und diese in der Präsentation ihrer Produkte zu koordinieren
- ein Zeichen für viele lokale Klein- und Mittelbetriebe zu setzen, in dem neue Kommunikationssysteme für deren Produkte und ihnen gewidmete Dienstleistungen kreiert wurden
- dem Besucher, der sich für ein ausgestelltes Produkt interessiert, zu erlauben, die Firma sowie weitere Produkte derselben kennenzulernen
- eine Gruppe an Firmen zu kreieren, die auch 2015 an uns, unsere Arbeit und an unsere Professionalität glaubt.

2014 haben wir am Stand von InVista mehr als 12.000 Personen begrüssen dürfen, die unsere Vorschläge und Ideengrundlage, aus denen sie entstanden sind, geschätzt haben. Dieses Jahr möchten wir die Resultate der vorigen Ausgabe bestätigen - und darüber hinaus wachsen. Wir möchten immer die Art, wie wir uns präsentieren erneuern, wir möchten aber auch ein Konzept für eine ständige Ausstellung realisieren, die über die Länge der Veranstaltung hinaus lebt. Kurz gesagt, InVista 2015 auf der Casa Moderna ist erst der Beginn!

Nel 2014, volevamo contribuire a Casa Moderna rendendola diversa e innovativa. Siamo stati capaci di:
- mettere assieme più di 30 aziende e coordinarle nell'esposizione dei loro prodotti
- dare un segnale a molte PMI locali, creando nuovi sistemi di comunicazione del prodotto e servizi dedicati
- permettere al visitatore interessato a un articolo esposto di conoscere l'azienda espositrice e gli altri suoi prodotti
- creare un gruppo di aziende che anche nel 2015 crede in noi, nel nostro lavoro e nella nostra professionalità

Nel 2014 abbiamo ospitato nello stand InVista oltre 12.000 persone che hanno apprezzato le nostre proposte e l'idea di base da cui nascevano. Quest'anno puntiamo a confermare i risultati della scorsa edizione.
E ad andare oltre. Vogliamo sempre a innovare il modo di presentarci, ma vorremmo anche realizzare un concetto di esposizione duratura, che vive oltre il termine della manifestazione. Insomma, InVista 2015 a Casa Moderna è solo l'inizio!

COVER LEGNO 88

COVER CLIMA 110

PVC GENEO
Rehau

LEG

Wir planen und produzieren Fenster und Türen seit 1947: Hergestellt nach neuster Technologie, getestet, zertifiziert und garantiert. Jahrzehntelange Erfahrung bei der Produktion von Fenstern und Türen haben es uns erlaubt, ein großes Ziel zu erreichen, auf perfekte Weise die Flexibilität der Handwerksproduktion mit der Qualität der industriellen Fertigung zu verbinden. Jeder Rahmen ist das Ergebnis der Verschmelzung von Handwerkskunst und Innovation, von Effizienz und Design. Wir vertreiben unsere Fenster und Türen direkt, auf diese Weise ist ein persönlicher und direkter Kontakt mit dem Kunden, eine Aufmerksamkeit für kleinste Details und eine beträchtliche Ersparnis beim Kauf garantiert. Alle unsere Rahmen, in PVC, Holz-Aluminium und Holz, sind individuell anpassbar und werden auf der Basis Ihrer Bedürfnisse geplant, um Ihnen einen Wohnkomfort zu bieten der sich in totaler Harmonie mit Ihren Wünschen befindet. Jedes Fenster und jede Türe ist auch der Ausdruck eines Charakters und eines bestimmten Stiles und soll ein Element der Beständigkeit in Ihrem Ambiente sein, mit Achtung für die Tradition oder auf der Suche nach Innovationen.

Progettiamo e realizziamo tecnologia, testati, certifi dei serramenti, ci hanno p co niugare perfettamente della lavorazione industria Ogni infisso è il risultato d efficienza e design. Gesti modo vi garantiamo un ra piccoli dettagli e un note in PVC, legno-alluminio e vostre necessità, per offri stessi. Ciascun serramen vuole essere elemento di tradizione o nella ricerca

ASSISTENZA GARANTITA DA CHI LI PRODUCE

FABBRO

FABBRICA PRODUZIONE E SHOW ROOM A BUJA

TEL. 0432.962347 - INFO@FABBROB.IT

WWW.FABBROSERRAMENTI.IT

FABBRO

ECHO, IL CON ITALIAN STYLE

Echo-L, una seduta ch tradizione del design con un pizzico di Italia ratterizzata dall'abbin la scocca in materiale la struttura in legno c in metallo. Fra le tonali spicca l'elegante colo

ECHO, CONTRA ITALIAN STYLE

Echo-L, ein Stuhl, der die skandinavischen Design verbunden mit italienisch rakterisiert durch die Ver einer Basis in Kunststo Holzstruktur mit Meta Unter den vorgeschlage sticht das elegante Ensem

CROSS, STILE EMERGENTE

La struttura del tavolino Cross, in tondino metallico colorato, diventa contemporaneamente un elemento stilistico e funzionale, emergendo dal piano in hpl bianco, anziché restare nascosta sotto la sua superficie.

CROSS, AUFSTREBENDER STIL

Die Struktur des Tischchens Cross, in gefärbtem Metall, wird zugleich ein stilistisches sowie funktionales Element, indem die Struktur nicht unter der Oberfläche versteckt bleibt, sondern aus dem Top in weissem HPL herauswächst.

L'UNDERGROU VA AL BAR

Bellissima l'accopp seduta in polipropile fic con la base in ca del tavolo e del tavol le Urban. L'undergro di moda e lo fa con p brindiamo al pop ch

UNDERGROUN IN DER BAR

Der Tisch sowie das schen Urban wird mit aus Beton wunderbar ko dem Stuhl Traffic aus Underground wird we und kommt zurück mit Ü stossen wir an auf den bl

Artemide Cabildo terra

Flos ICLight terra

siamo presenti a
CASA MODERNA
con
Invista
Pad. 7

Artemide Sisifo tavolo

Flos SpunLight tavolo

controluce

ARTEMIDE
FLOS
FOSCARINI
FONTANA ARTE
LOUIS POULSEN
BAROVIER&TOSO
VIBIA
STUDIO ITALIA DESIG
METALARTE
NEMO CASSINA LIGHT
LEUCOS
CATELLANI&SMITH
VIABIZZUNO
ARES
ARTEMIDE NORD LIG
ARTEMIDE DANESE
AXO LIGHT
LUCE&LIGHT
KUNDALINI
ROTALIANA
CINI&NILS
PENTA

controluce illuminazione | Via Valentinic 63 | 34074 Monfalcone | T. 0481 766843 | F. 0481 4

// AUSSTELLUNG

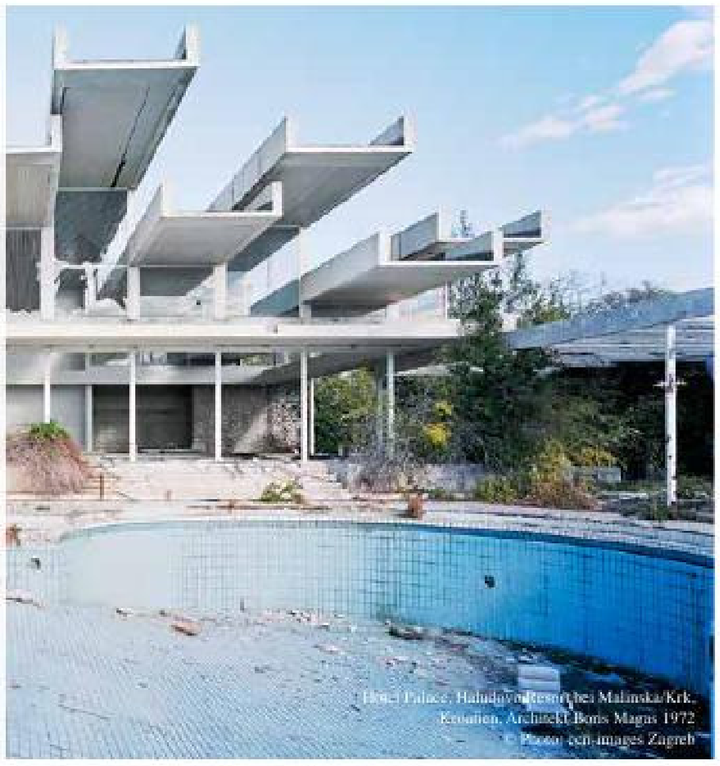
„URLAUB NACH DEM FALL“

Transformationen sozialistischer Ferienarchitekturen an der kroatischen Adria

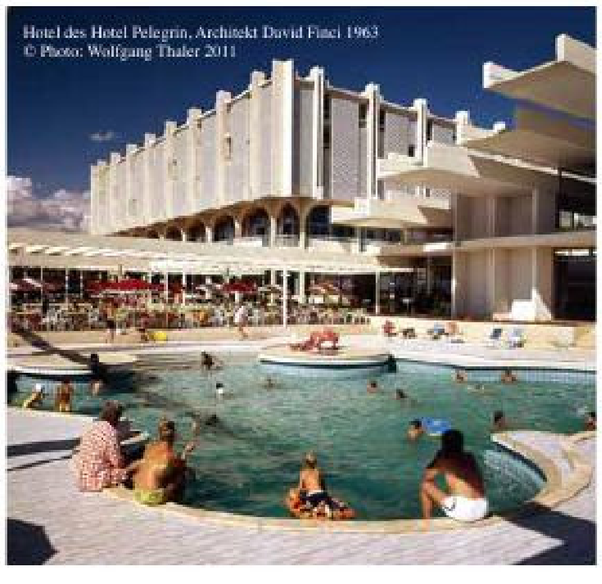
„Urlaub nach dem Fall“ – Ferienarchitektur in Kroatien oder genauer gesagt: eine Genealogie großmaßstäblicher Ferienarchitektur ist das Thema dieser von Michael Zinganel kuratierten Wanderausstellung. Um westliche Touristen nach Kroatien zu locken, errichtete man unter Josip Broz Tito riesige Ferientempel, die Architekturen aus Science Fiction Filmen entsprungen schienen. Wenn man die 6.000 km der kroatischen Adria (plus Inseln) entlang fährt, findet man das eine oder andere Juwel aus der Zeit des sozialistischen „Brutalismus“, aber auch Gebäude, die durch starke Reduktion bestechen.

Architekturzentrum Wien - Halle F3
5. November 2015 - 30. November 2015
täglich 10-19 Uhr
Mittwoch, 4. November 2015, 19 Uhr

www.azw.at



Hotel Palace, Haludovo Resort bei Malinska/Krk, Kroatien, Architekt Boris Magas 1972
© Photo: Daniele Ansidei 2011



// MOSTRA

„VACANZA DOPO LA CADUTA“

Trasformazioni di architettura socialista sulla costa croata

"Vacanza dopo la caduta" - vacanze a sfondo architettonico sulla costa croata. È questo il tema della mostra itinerante a cura di Michael Zinganel, che si configura come una genealogia di architettura su vasta scala. Durante il regime di Josip Broz Tito vengo eretti giganteschi templi dediti all'ospitalità del turista occidentale, che sembrano retaggi provenienti da film di fantascienza.
Muovendosi lungo i 6000 km della costa croata (più isole) si possono trovare svariati esempi del "Brutalismo" socialista e corpendenti edifici con una forte riduzione.

Architekturzentrum Wien - Halle F3
5 novembre 2015 - 30 novembre 2015
tutti i giorni dalle 10 alle 19
Inaugurazione mercoledì, 4 novembre 2015
alle ore 19

www.azw.at

Ruine des Hotel Palace, Haludovo Resort bei Malinska/Krk, Kroatien, Architekt Boris Magas 1972
© Photo: Daniele Ansidei 2011

Rusinox.it

Photography by Fabio Tortul

www.rusinox.it

San. Pier d'Isonzo GO _ Via degli Artigiani, 4 _ 34070 Italy

tel. + 39.0481 707 17 _ fax. +39 0481 707 32

/HOME DÉCOR
A CURA DI Tiziana Barlson

In fiera la Creatività

Settembre è sempre stato per me il vero capodanno, il mese dei buoni propositi da quelli più pratici come iscrivermi al corso di yoga e leggere l'ultimo libro del mio autore preferito, a quelli più ambiziosi che comprendono viaggi, progetti di lavoro e realizzazioni di sogni a lungo rinviati. Sono ancora intenta a godermi gli ultimi giorni di vacanza in montagna, che la mia mente comincia già a viaggiare, riprendono i contatti e la voglia di creare e di trovare nuove ispirazioni e nuovi spunti per il mio lavoro, prendo in mano la mia agenda e comincio a segnare... Il primo appuntamento imperdibile per chi opera nel mondo della decorazione si tiene a Parigi dal 4 all'8 settembre ed è la Maison&Object. Visitarla significa carpire fin da subito quali saranno le nuove tendenze cromatiche, il design più contemporaneo e i nuovi oggetti cult, la Maison è "condivisione "eleganza ed energia. La fiera si snoda in più padiglioni tematici: i mobili , la biancheria per la tavola, la biancheria per il letto, le candele e i profumi, i tessuti e i tappeti, visitarla tutta richiede più giorni ma è un'esperienza che consiglio anche a chi non è del settore in quanto ti permette di entrare in contatto con culture lontane. Affascinante è confrontare i gusti dei vari paesi e tornare a casa con una ikebana giapponese, una porcellana spagnola, o un elegante stampato francese Toile de Joury che riproduce scene bucoliche in una palette di grigi sussurati. Visitare la fiera senza passare per Parigi è un vero peccato mortale, il mio tour solitamente parte dalla rinomata pasticceria Ladurée che vi colpirà non solo a livello di papille gustative ma anche per la varietà cromatica dei suoi famosi dolcetti, tanto da avere tessuti dedicati e colori che ricordano i famosi "macaron" il verde Celadon è un omaggio alla leggendaria pasticceria francese. Il tour tessile comprende la Rue du Mail dove i vari editori hanno trovato casa e aperto i loro showroom parigini, dalle passamanerie di Houlès, ai tessuti tecnici della tedesca JAB, quelli floreali e decorativi dell'azienda inglese ROMO, alla lussuosa Pierre Frey maestra nella produzioni di tessili e carta da parati per citarne solo qualcuno, sulla riva opposta a Saint Germen troverete anche il primo showroom Donghia della italianissima Rubelli. D'altra parte quale città se non Parigi poteva ospitare una fiera di tale portata, basti pensare che ha dato i natali a donne illustri quali Madeleine Vionnet, inventrice del taglio obieco o alla amatissima Mademoiselle Coco Chanel che raccogliendo l'eredità di Paul Poiret, nel voler costruire abiti che fossero comodi, ha introdotto il Jersey e ha poggiato una pietra miliare nella sartoria dei nostri giorni .

Solo una settimana dopo fra il 12 e il 15 settembre nella mia agenda 2015 trovo scritto Mis un qualche anno il nostro paese sta dando alla Maison parigina, Homi è una fiera di tutto ris allestimenti è andata crescendo negli anni, ha meno storia e meno internazionalità, ma ci p italiane e non, di tutto rispetto. Durante la fiera si tengono una serie di incontri e workshop anche per i visitatori, non ha la stessa portata del Salone del Mobile di aprile ma mi augur livelli. Milano rimane comunque meta per me durante l'anno di ripetute visite. A tal proposito Orlandi, un luogo di culto del design che confonde vintage al contemporaneo, la Signora C ospita designer da tutto il mondo, potete trovare tappeti, tessuti, lampadari, mobili prover che decide personalmente chi ha accesso al suo spazio e ecco i è un ottima

Purtroppo in Italia sono andate morendo due fiere che avevano una grande importanza: Al contri a Venezia, quest'ultima è stata proprio una delle fiere che mio padre mi fece visitare d se e quella curiosità che mi hanno portato da ragazza a voler lavorare nel tessile. Negli ann ai livelli odierni, e non era così usuale vedere persone di tante nazionalità diverse. Ricordo bellissimo stand arrivò ad acquistare tessuti pregiatissimi un arabo con il suo harem al segu palazzo, giardini lussureggianti e drappi di tessuto a decoro delle finestre, ottomane multic dorate, i sogni di una bambina molti anni dopo si sono trasformati in realtà, riuscendo oggi fantasia e alla mia creatività.

Ma che cos'è la creatività?

"Creatività è un termine che indica genericamente l'arte o la capacità cognitiva d
Io credo invece che la creatività abbia una sua componente fondamentale che risiede ne
ha regole, non può essere circoscritta e chi ha la fortuna di possederla ha con se un do
"bello", tenendo la mente sgombra e l'animo legg

UDINE FIERE
3-11 OTTOBRE
2015

62ª CASA MODERNA

L'abitare in evoluzione

www.casamoderna.it

IN FIERA CASA BIOLOGICA
L'abitare ecosostenibile

ORARI ▸ DA LUNEDÌ A VENERDÌ 15.00 _ 21.00
SABATO E DOMENICA 10.00 _ 21.00

organizzazione: Udine Fiere
in partnership con: Camera di Commercio Udine
main sponsor: FRIULADRIA CRÉDIT AGRICOLE

sponsor tecnico: AMGA
sponsor: Confartigianato Udine
con il patrocinio di: Provincia di Udine

BENVENUTI A CASA MODERNA

Qualità e ottimismo accompagnano le nuove tendenze dell'abitare

Succede da oltre 60 anni e accadrà anche quest'anno: CASA MODERNA è pronta per dare il benvenuto a migliaia di visitatori che attendono questo importante evento fieristico per lasciarsi prima di tutto emozionare, ma anche per farsi guidare e consigliare sulle scelte e sugli acquisti da fare per arredare, rinnovare, ristrutturare o costruire la propria abitazione.

L'appuntamento con *l'abitare in evoluzione* va **da sabato 3 a domenica 11 ottobre** alla Fiera di Udine, con la partecipazione di circa 500 espositori, tra diretti e indiretti, presenti con i migliori marchi del settore, con proposte e prodotti capaci di soddisfare non solo i gusti, ma anche le esigenze più concrete e oggettive come spazio, funzionalità e capacità di spesa.
Casa Moderna 2015 si svolge in una fase particolare e significativa dell'economia, che registra timidi, ma allo stesso tempo incoraggianti segnali di ripresa per alcuni settori chiave come quello immobiliare: nel primo trimestre di quest'anno, infatti, l'erogazione dei mutui ha registrato una crescita di oltre il 30% con esiti che, secondo gli esperti, si concretizzeranno durante il secondo semestre. Sicuramente positivo, sia per le aziende che per i consumatori, la riconferma per tutto il 2015 sia del **"Bonus Ristrutturazioni"** sia del **"Bonus Mobili"** che consente le detrazioni d'imposta sull'acquisto di arredi nel quadro di una ristrutturazione edilizia.

CASA MODERNA si

- **Arredamento**
- **Arredo bagno**
- **Arredo giardino**
- **Biancheria per la**
- **Bioedilizia e bioa**
- **Complementi d'a**
- **Cucine**
- **Design**
- **Edilizia**
- **Illuminazione**
- **Impiantistica**
- **Istituzioni, catego**
- **Pavimenti**
- **Piscine e saune**
- **Tappeti e tendagg**
- **Scale**
- **Serramenti**
- **Servizi di consule**
- **Sistemi di Sicurez**
- **Stufe e caminetti**

CASA MODERNA
Biologica dando am
professionisti impeg
verso il quale l'intere
concreta anche in Fr
alle aziende, ai prod
ecosostenibili. Tra l
anche realtà che han
associazioni di riferim

Richiestissim
"L'Architetto
su prenotaz
visitatori du
utile servizio
Architetti d
pubblico di
consigli, sugg
la propria casa, come

Eventi, incontri, wo
ancora più importan
sempre è attenta al s
le promozioni e le fac
il servizio gratuito di

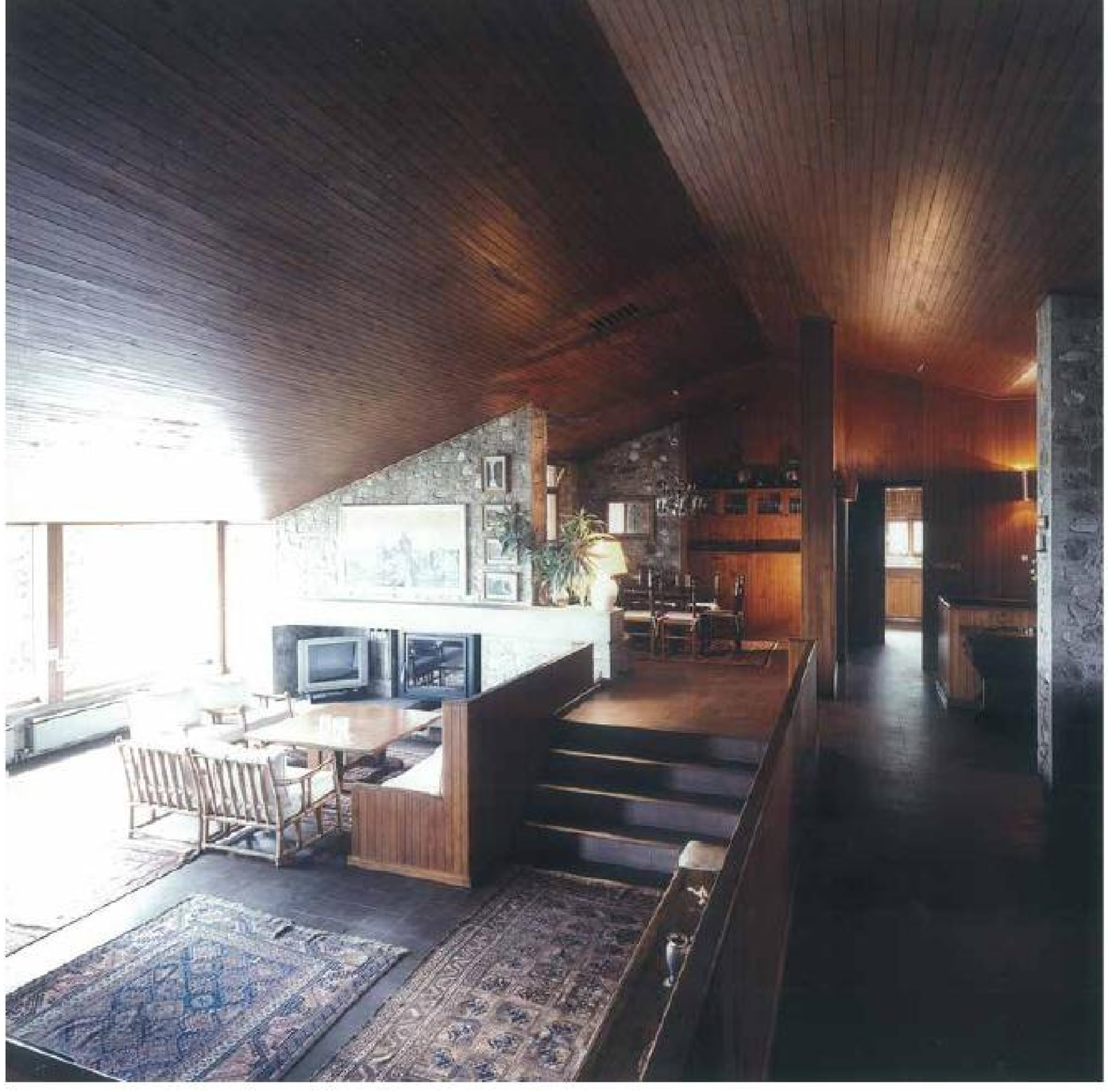
Per saperne di più:

Udine Fiere | ORGAN
info@u

Massimo Bortolotti
e Marco Stefani

Modernità nella t

La villa Gaudio a Faedis d



Lo studio dell'organismo della villa unifamiliare contraddistingue più di altri temi l'intero percorso dell'architetto Carlo Mangani (Grosseto, 1923) che dall'esperienza milanese con Giò Ponti e nord europea con Ralph Erskine riporta un raffinato linguaggio che, partendo dall'attento studio del sito e della distribuzione, prevede la creazione di ampie e sporgenti coperture su muri caratterizzati da movimenti plastici che proteggono spazi spesso articolati su dislivelli.

Le numerose ville costruite in Friuli da Mangani, a partire dalla fine degli anni cinquanta, e poi in particolare lungo tutti gli anni sessanta e settanta, rappresentano esemplarmente una stagione della storia dell'abitazione in questa regione dove le forme della modernità diventano il linguaggio architettonico condiviso e lo stile di riferimento di un'ampia committenza borghese colta, fiduciosamente aperta al nuovo, proveniente in gran parte dal mondo delle professioni. La sfida richiesta all'architetto, al quale i committenti lasciano grande libertà di invenzione, è quella di far reagire le forme costruttive moderne con i dati, imprescindibili, costituiti sia dalla conformazione del territorio, tipicamente mosso e a volte impervio, specie in quella fascia collinare tante volte eletta a luogo qualificato di residenza, sia dalle caratteristiche del clima, sempre condizionanti in una regione fortemente piovosa e con forti escursioni tra stagioni calde e fredde. Ne costituisce un limpido esempio la villa costruita tra il 1964 ed il 1966 per Gino Gaudio medico condotto in Faedis.

3 CASA DOTT. GINO GAUDIO - FAEDIS
PROGETTO DI MASSIMA
PIANTE PIANO RIALZATO - SEMINTERRATO
SCALA 1:100

4 CASA DOTT GINO GAUDIO - FAEDIS
PROGETTO DI MASSIMA
PROSPETTI EST - OVEST SEZIONI "AB" - "CD"
SCALA 1:100

La casa vanta innanzitutto una irripetibile posiz
paese e su un vastissimo territorio. L'architettura
l'apertura totale delle viste dai principali ambien
sporti di copertura del tetto, intesi non solo a pro
ma come occasione per l'invenzione di "spazi di
concepiti come ampie terrazze coperte pe

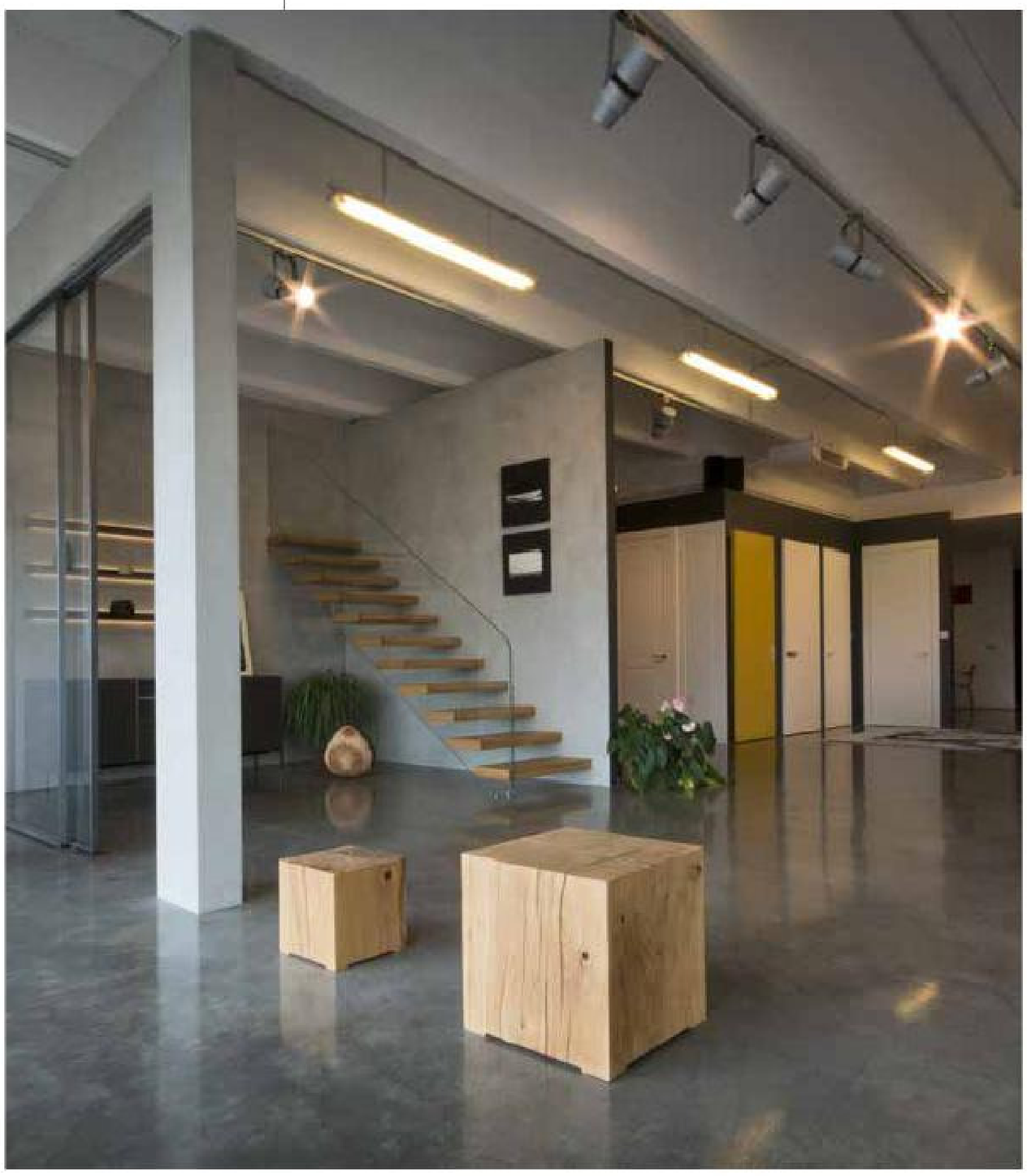
Alla casa si accede attraverso un percorso che
automobili, in cima alla strada privata di acces
passaggio sul retro dell'edificio che conduce
completamente sottratto a sguardi indiscreti. Ci s
della casa, "a monte" di essa. Varcata la soglia e
d'ingresso, si comprende immediatamente la r
continuamente rallentato avvicinamento al vero
farne apparire l'intero scenografico spazio imp
poterlo cogliere in un solo colpo d'occhio. Lo sp
da ingombri visivi, è distribuito su due livelli sfalsa
l'uno affacciato sull'altro. Dalla quota superiore
raggiungono con pochi passi lo studio e la zon
aperti sul grande spazio centrale, e quindi, ai due
la cucina e la zona notte, rialzata di un ulteriore g
soggiorno, con il grande camino e le vasche di p
le quali gli spazi proseguono all'esterno, con un
pari in superficie agli ambienti interni, e ad essi re
Al piano basamentale, sottostante al soggiorn
l'autorimessa, accessibile dire
dal piazzale esterno.

Le qualità dominanti degli interni sono la traspare
agli spazi attraverso gli sfalsamenti di quota an
di pareti. Di fatto è la sola zona notte a caratteri
tradizionalmente più serrata di spazi

Ma quello che di questa casa appare all'esterno
poi dal paese e oltre, è un'altra invenzione felice,
fortuna (saranno oltre venti le ville successivam
tecnica): il muro in sasso e getto di calcestruzz
grossi muri portanti della casa. Ad essi fanno da
a sezione variabile in calcestruzzo a sostegno de
falde inclinate accompagna e rafforza all'interno
sfalsamenti di quota.

Sembra che in questa casa il senso di apertura
desiderio di riparo vengano finalmente a patti tra
punto di equilibrio: è infatti proprio in virtù della
dagli sporti di una copertura che sembra quas
sottostante, tanto è figurativamente dominante,
dotarci delle aperture vetrate più ampie verso l'e
gli ambienti più rappresentativi della casa alla vast
Anzi è proprio in questa capacità di "sent
condizionamento positivo, capace di suggerire p
dell'architettura, che risiede uno dei punti di forza
Mangani. Fedele come pochi a un ideale concre
radici nel maturo modernismo razionalista, da s
transitorie e appassionato al suo "mestiere", lon
capace di un "segno progettuale" assolutamen
decano dell'architettura friulana progetta e costru
una dedizione che non smettono d
"Non saprei fare altro!", si sch

ARCHedil | si veste di nuovo



PORTE INTERNE PORTE BLINDATE SERRAMENTI SCALE
VIA COTONIFICIO 47 LOC. FELETTO UMBERTO
33010 TAVAGNACCO - UDINE
0432 570047 WWW.ARCHEDILSRL.IT

ARCHedil

siamo presenti a
CASA MODERNA
con
Pad. 6 - Stand 13
@vista - Pad. 7

RIPARATI DAL FREDDO

SBPAGNOLO

Spagnolo Srl | Via Zanussi Lino, 9, Codroipo (UD) | Tel. +39.0432 904915 | www.sbspagnolo.com

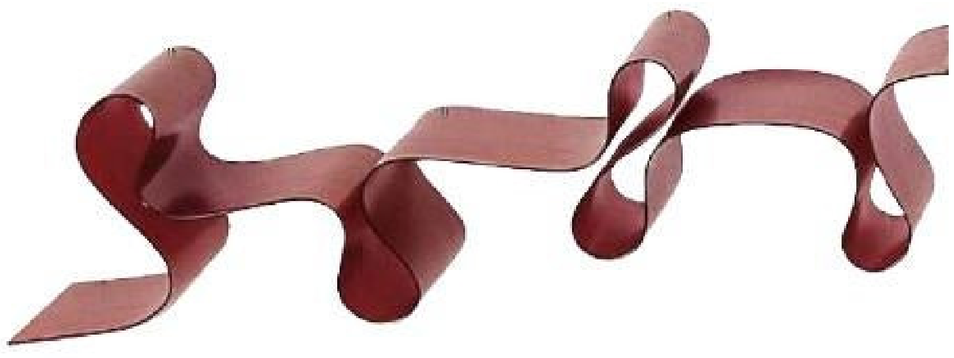
VETRI

Appunti di stile e proposte di design pens
nostra redazione con uno sguardo vers

GLACIER GRAY
PANTONE 14-4102

CONTROLUCE

BINIC
di Foscarini, la lampada d'ispirazione bretone che ha conquistato il mondo! Proposta in sei colori originali e molto attuali (bianco, verde, amaranto, arancio, petrolio, grigio) con un packaging speciale e divertente.



KARTELL

LOVELY RITA
Una libreria personalizzabile e componibile a piacere. Lovely Rita, disegnata da Ron Arad, ricorda un nastro che si piega più volte su se stesso. E' una mensola che può essere utilizzata singolarmente o può essere affiancata da più moduli per formare una vera e propria libreria delle dimensioni che ognuno desidera.
E' disponibile in più colori, dal giallo al blu, dal rosso al nero, e anche in versione opalino. Lovely Rita è una mensola libera e sinuosa, sembra quasi modellata da un soffio di vento. Il design così fluido e organico la rendono particolarmente attraente e sinuosa, caratteristiche comuni a molti oggetti di casa Kartell.

POTOCCO

TENSO LOUNGE CHAIR
Designer: Mauro Lipparini
Poltrona lounge imbottita

Struttura: rovere
Rivestimento: tessuto

TONELLO A

VITRA EAME
La sedia Ea
leggenda de
la prima sed
La forma or
offrire un co
tra le gambe
creano un'a
Accostamen
a ogni tipo d
cucina, al ris
lasciatevi co
del design n

POTOCCO

FLAMINIA TABLE
Designer: Mauro Lipparini
Fix table
Base: acid etched metal
Top: oak – palisander Santos
DIMENSIONS

H 74 cm - Ø 160 / 180 cm
H 29 1/4" - Ø 63" / 70 3/4"

G
PA

KARTELL

Materiali: La serie dei Componibili è interamente realizzata in ABS
Misure: Le dimensioni indicate si riferiscono alla foto 1 in alto a destra
H 58,5 cm
ø 32 cm

KARTELL

Sedia impilabile con braccioli Mauna-Kea, con struttura in alluminio, seduta e schienale in polipropilene disponibili nei vari colori a campionario.

SPAZIOCABOTO

NUOVO CENTROCUCINE HÄCKER:

QUALITÀ TEDESCA, PREZZO ITALIANO!

TRIESTE // VIA CABOTO, ANGOLO VIA MALASPINA 1/1

A TRIESTE, DOVE LA MITTELEUROPA INCONTRA IL MEDITERRANEO, LA QUALITÀ **HÄCKER** INCONTRA LA CREATIVITÀ E LA CULTURA DEL PROGETTO **ZINELLI&PERIZZI**.

SPAZIOCABOTO CENTRO CUCINE HÄCKER PORTA IN REGIONE LA TECNOLOGIA COSTRUTTIVA DI UNA CUCINA TEDESCA AD UN PREZZO ITALIANO! DESIGN, SOLUZIONI INNOVATIVE, FUNZIONALITÀ, SOLIDITÀ E FINITURE UNICHE SI UNISCONO IN UN PROGETTO "GERMAN MADE" DI GRANDE PRESTIGIO AD UN COSTO CHE SAPRÀ STUPIRVI!

GRANDE CUCINA
DA **SPAZIO**
LA QUALITÀ TE
C

zinelli&perizzi

WWW.ZINELLIEPERIZZI.IT

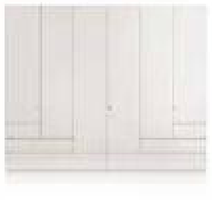
A TRIESTE, DOVE LA MITTELEUROPA INCONTRA IL MEDITERRANEO, LA QUALITÀ **HÄCKER**
PROGETTO **ZINELLI&PERIZZI**.

SPAZIOCABOTO CENTRO CUCINE HÄCKER PORTA IN REGIONE LA TECNOLOGIA
UN PREZZO ITALIANO! DESIGN, SOLUZIONI INNOVATIVE, FUNZIONALITÀ, SOLIDITÀ E FINI
"GERMAN MADE" DI GRANDE PRESTIGIO AD UN COSTO CHE SAPRÀ STUPIRVI!

SPAZIOCABOTO: ZINELLI&PERIZZI METTE I JEANS!

A TRIESTE, IN VIA CABOTO/ANGOLO VIA MALASPINA 1, LO SHOW ROOM ZINELLI&PERIZZI DEDICATO ALLE CUCINE HÄCKER E AGLI ARREDI ESTELL. PER UNA CASA GIOVANE: GIORNO E NOTTE, CUCINE E ARMADI, IMBOTTITI E LIBRERIE. TUTTO IL DESIGN CHE CERCAVI MA CON COSTI ACCESSIBILI E QUALITÀ/PREZZO SUPER CONVENIENTE!

QUANDO ABITARE NON DEVE DIVENTARE UN GESTO IMPEGNATIVO MA NON VUOI RINUNCIARE AL GUSTO PER LE COSE BELLE, PENSA SMART, PENSA **SPAZIOCABOTO**!



SPAZIOCABOTO // CENTRO CUCINE HÄCKER
VIA CABOTO, ANGOLO VIA MALASPINA 1/1
TRIESTE // TEL. 040 827431
WWW.SPAZIOCABOTO.IT

DE STALIS

Scale Moderne
Progettate come Elementi di Design
Perfette per una Casa Contemporanea

siamo presenti a
CASA MODERNA
con
in vista
Pad. 7

De Stalis Giuseppe & C. snc
Via Torre Picotta 46 - 33028 TolmezzoUdine | Italy
T. +39 0433 2976 | F. +39 0433 467740
info@destalisscale.com
www.destalisscale.com
DE STALIS

/SPECIALE DESIGN
A CURA DI Claudio Papa
DESIGNER

PAOLA FORTUNA
ARTWORKS

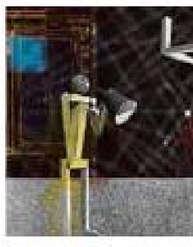
Stylist: Scilla Mantovani // Foto: Marco Cov

INEDITE SOVRAPPOSIZIONI PROIETTATE IN UN CONTESTO CHE SI ALL
RIFERIMENTO. NASCE COSÌ LA SERIE DI ARTWORKS DI PAOLA
DEDICATE A PRODOTTI CHE SUPERANO LA REALTÀ E PROIETTANO LO

Paola Fortuna, titolare dello studio +fortuna di Trieste, si presenta come una design. Il suo percorso creativo, che la legherà indissolubilmente al mondo ha inizio con la partecipazione all'allestimento di una mostra: ad un passo da conseguita allo Iuav di Venezia, Paola ha la fortuna di conoscere Robert Rau statunitense che da quel momento in poi diverrà il suo punto di riferimento.

Calabrese di origine, triestina di nascita e veneziana di elezione Paola Fortun "sperimentazione" visiva che si conclude, grazie anche alla sua formazione a (una sorta di "cellula" -come ama definirla-), dove si concentra una narrazion continui richiami letterali, iconografici e culturali. È così che nei suoi lavori la semisferica diventa l'astrolabio, il sottogonna delle dame del Settecento e l'a dell'Antica Grecia; o ancora, la stessa lampada viene capovolta e virata in ne di un pallone aerostatico.

Tutto ciò che Paola racconta nel suo percorso creativo si può ritrovare anche Lo Studio +fortuna, sito nella parte vecchia della città, a pochi passi dall'imp mare, è un luogo di incontro e scambio creativo, caldo e ospitale, ricco di ri perfetto di chi lo anima e lo vive quotidianamente. Qui si mescolano insieme prodotti della cultura mass consumer, arredi etnici, ricordi di viaggio, opere manifesti... tutto frutto della sua esperienza creativa e lavorativa.



La sua attitudine a sgomberare il campo dagli stereotipi e a ricombinare gli elementi partendo da zero, ha fatto si che Paola potesse affrontare con successo le sfide che le si sono presentate durante la sua esperienza. Il suo lavoro si è focalizzato nel campo dell'identità istituzionale di aziende e progetti di comunicazione volti alla valorizzazione del territorio, e in particolare nel campo dell'identità visiva e di allestimento nell'arte. Negli anni Paola Fortuna ha intensificato i rapporti e le collaborazioni con artisti di rilievo: il visual design, infatti, rappresenta per lei un campo di ricerca e sperimentazione da condividere con uno staff di professionisti, partendo dal presupposto che le idee vincenti nascano sempre dallo scambio bilaterale di pensieri e visioni.

Le sue pubblicazioni sono esposte nei maggiori centri culturali del mondo, come il MOMA Museum of Arts and Design di New York, il Beirut Exhibition Center in Libano e il Victoria and Albert Museum di Londra.

il vetro
in tutte le sue espr

Malisa
VETRERIA ARTIS
DAL 1920

Via Zorutti, 40 | San Lorenzo di Sed
T. 0432 916148 | F. 0432 91
info@malisan.com | www.malis

LA MAGIA DEL FUOCO

TUTTE LE ULTIME NOVITÀ SU CAMINETTI & STUFE

L'inverno che ci aspetta si presenta lungo e rigido: scegliere una stufa o un camino per riscaldarci e riscaldare la nostra casa sembra essere la scelta più giusta, sia dal punto di vista economico che dal punto di vista ambientale. Ad oggi Stufe e caminetti si adattano ad ogni tipo di ambiente, da quelli moderni fino ai più tradizionali, e con piccoli accorgimenti possono diventare i veri protagonisti al centro della nostra casa. Nelle prossime pagine le nostre idee da copiare...

MICHELIN CAMINETTI // Via Str. delle Valli 25, Sacile (PN)

// 1001/1002

Con un focus sull'estetica e l'innovazione, ma senza trascurare la funzionalità, i nuovi inserti Scan 1001 e Scan 1002 vi sorprenderanno per la cura dimostrata in ogni particolare. La loro maniglia di vetro (trasparente o nero) è una soluzione innovativa e unica sul mercato, capace di mantenersi fredda al tocco anche con il prodotto in funzione.

SCAN // 66

Design innovativo unico senza precedenti per la nuova linea Scan 66. Le forme naturali creano una piacevole cornice intorno alle fiamme visibili da un vetro che ne ottimizza lo spettacolo. Disponibile a muro o con differenti basamenti e finiture interne il suo controllo aria è posizionato in modo discreto sul lato.

L'OTTAGONO // Via dei Casali Oselin 91, Remanzacco (UD)

PIAZZETTA // LINE

Una stufa a pellet dalla singolare forma.
Il particolare rivestimento incornicia il focolare e rende la stufa particolarmente originale: un perfetto mix di estetica e tecnologia.

// DETRAZIONE FISC

// DETRAZIONE FISCA
E RISTI

// DETRAZIONE FISCALE 6

Potete ottenere una detra
dell'importo pagato per a
riscaldamento a biomass
ampio progetto di riquali
(intervento riferito al com
La legge di stabilità 2016
anche alle spese sostenu
2016 per l'acquisto e la p
invernale dotati di genera
bustibili, fino a un valore
(intervento riferito al com

Attenzione: le detrazioni del 6
Dal primo gennaio 2016 la det

// DETRAZIONE FISCALE 5
E RISTRUTTURAZIONE EDILIZ

Potete ottenere una detra
dell'importo pagato per a
lavori effettuati rientrano
ristrutturazione edilizia.

Attenzione: la detrazione del 5
Dal primo gennaio 2016 la det

STILE CLASSICO

EDILVALLI // Strada Di Di Oselin, Remanzacco (UD)
PALLADIO // NORVEGIA PRESTIGE

Eleganza ed armonia per le stufe a pellet Palladio. In particolare la Norvegia Prestige conquista la totale armonia grazie alle maioliche lavorate e decorate a mano ed alla tecnologia intuitiva e di facile utilizzo.

KARNIAFIRE // Via degli Artigiani 6 , Tolmezzo (UD)
KARNIAFIRE // OTA 2

Stufa a legna con rivestimento in pietra ollare, ad accumulo e irraggiamento, completa di panca in rovere massello e supporto con cassetto porta-legno e scarico fumi posteriore. In questo modello è stato usata la pietra di Piuro, classificata come "Pietra Ollare Italia".

GOVER // Località Prosecco 551, Trieste
GOVER // CAMINETTO CLASSICO

Caminetto classico realizzzato su misura.

SB SPAGN

Caminetto piano
La finitura d
tavole di leg
l'ambient

IL FOCOLA

Stufa a pellet se
con struttura
nero. Braciere in
combu
telecomando co

ARREDAMENTI RIVIE

Slimfocus, camino
è il risultato
d'ingombro minim
zionali. Rivoluzione
poraneo, lo Slim
mente forte, è

Legno, una tradizione di famiglia

Il legno è una tradizione della famiglia Calcaterra, dalla fine degli anni '50.

Legnonord è stata fondata nel 1969 da Mario Calcaterra insieme ai suoi tre figli Franco, Bruno e Marino, dopo alcuni anni di presenza sul mercato del legno con altre aziende.
Oggi Legnonord è guidata dalla terza generazione della famiglia Calcaterra, nel rispetto delle linee guide indicate dal fondatore Mario: qualità, soddisfazione del cliente, rispetto di tutte le persone coinvolte nella vita dell'azienda, rispetto dell'ambiente.

Il core business di Legnonord si sviluppa su tre aree:
1) Fornitura di legname, pannelli e altri prodotti a base legno alle industrie e falegnamerie che producono arredamenti interni di tusso, componenti per l'industria del mobile e arredamenti per esterni.
2) Fornitura di decking e altri legnami per utilizzo marino per la costruzione di porti, pontili galleggianti, aree fitness e divertimento all'esterno, hotel, residenze private.
3) Fornitura di soluzioni chiavi in mano per hotel, ristoranti e residenze private insieme ad alcuni partner consolidati per ciascun settore.

Il legno è stato usato nelle costruzioni fin dall'alba della storia umana.
Il legno cresce naturalmente ed è una risorsa rinnovabile.
È il più naturale e a misura d'uomo di tutti i materiali da costruzione e quello con il minore impatto ambientale e la minore impronta di carbonio.

Il nostro obiettivo è promuovere la cultura e l'uso del legno in tutti gli aspetti della vita sociale. Vogliamo fare questo nel rispetto dei valori trasmessi dal nonno e fondatore Mario.
Il rispetto dell'ambiente nasce con un approccio responsabile al business.
Siamo profondamente impegnati a promuovere la gestione forestale e la produzione sostenibile. In questo ambito Legnonord è stata tra le prime aziende in Italia ad ottenere la certificazione FSC® nel 2004.

Alcuni tra i nostri progetti:
Decking per il Prestige Village di Porto Cervo, Sardegna dove è stato aperto nel 2013 il primo negozio Harrod's in Italia.
Decking per porti turistici, commerciali e militari tra cui: Porto di Genova (sede del salone internazionale della nautica), Ayla Marina Aqaba (Giordania), Porto Montenegro (Montenegro), Marina del Gargano (Manfredonia), Marina Novigrad (Croazia), Al-Fintas military port (Kuwait).

scarica il catalogo

legnonord.com

Perché in legno?

Risorsa Rinnovabile
Il legno cresce naturalmente ed è infinitamente rinnovabile. Una gestione forestale responsabile assicura che le foreste siano gestite legalmente e in modo da assicurare nel lungo periodo la domanda crescente di prodotti in legno.
Le moderne pratiche forestali mantengono un equilibrio tra i valori della foresta, inclusi la qualità delle acque e del suolo, l'habitat animale e la biodiversità, e il rispetto degli interessi rappresentati dalle comunità interessate e delle future generazioni.

Il legno cresce naturalmente e riduce l'impatto ambientale
La pressione crescente a ridurre l'impatto ambientale delle costruzioni impegna i designer a bilanciare costi/funzionalità del progetto con il ridotto impatto ambientale. Il legno è un materiale poco costoso e una risorsa rinnovabile che aiuta a raggiungere questo bilanciamento.
La scelta dei materiali da costruzione e decorazione delle strutture ha un impatto significativo sull'ambiente: è importante considerare l'impatto ambientale del ciclo di vita del prodotto.
I prodotti in legno hanno meno energia incorporata, sono responsabili di un minore inquinamento dell'aria e dell'acqua e nel complesso hanno una minore impronta ambientale rispetto ad altri materiali da costruzione.

Impatto ridotto
Gli studi sul ciclo di vita considerano l'impatto ambientale dei materiali durante l'intero ciclo di vita, dall'estrazione o produzione fino alla trasformazione, trasporto, installazione, utilizzo, manutenzione, smaltimento o riciclo. Questi studi confermano sempre che per l'ambiente il legno è migliore dell'acciaio o cemento in termini di energia incorporata, inquinamento dell'aria e acqua, emissione di gas serra. Inoltre, l'industria del legno riduce gli scarti attraverso l'ottimizzazione delle operazioni di produzione e utilizzando i chips o la segatura per produrre carta, prodotti compositi, bio-carburanti.
Gli alberi e i prodotti forestali sono molto importanti per aiutare a ridurre i cambiamenti climatici e ridurre i gas serra.
Utilizzare prodotti in legno che immagazzinano CO_2 e gestire le foreste in modo responsabile bilanciando taglio e ripiantumazione può minimizzare la nostra impronta ambientale nel lungo periodo.

Infine, le persone sentono un'istintiva attrazione e connessione con i materiali naturali come il legno che contribuiscono in modo determinante al benessere individuale e all'armonia uomo ambiente.

Legnonord s.p.a.
Via Malignani, 63
33031 Basiliano (UD) Italy
Tel. +39 0432 839611
Fax +39 0432 839640
www.legnonord.com

Ecocompatibile: prodotti con l
da foreste controllate e certific
Naturale: 100% legno = 100% n
Sicuro: legnami naturalmente r
senza impregnazione con addi
bisogno di manutenzione.

Il decking Legnonord, disponib
plotte preassemblate, è l'ideal
impieghi all'aperto.
Qualsiasi ambiente potrà arric
pavimentazione in legno resist
piacevole, elegante e prestigio
Prodotto con essenze tropicali
unisce il calore del pavimento
sostanziale assenza di manute

Tutte le soluzioni in legno per e
infatti prodotte utilizzando ess
agenti atmosferici, ai funghi ed
quindi di durare per anni senza
chimico di preservazione.
Invecchieranno all'aria aperta
caratteristiche di confort e resi
anni un'inconfondibile colorazi
originale del legno in ogni mom
lavaggio/spazzolatura e l'appli

Al Teatro Nuovo Giovanni da Udine una stagione ricca di grandi spettacoli e interpreti d'eccezione

SI INIZIA IL 23 OTTOBRE CON IL MUSICAL "BILLY ELLIOT"

Dai concerti sinfonici alla prosa d'autore passando per l'opera lirica, la danza, il musical, l'operetta e molto altro ancora: la programmazione del teatro friulano si annuncia più che mai di grande spessore e assoluta eccellenza artistica

Forte dei grandi successi di pubblico e di critica riscontrati nella passata edizione, il **Teatro Nuovo Giovanni da Udine** dà il via a una nuova grande stagione costellata di nomi e interpreti d'eccezione. Un teatro sempre più protagonista e vicino ai suoi spettatori, quello voluto dal Presidente della Fondazione Teatro Nuovo Giovanni da Udine Paolo Vidali, di concerto con il Sovrintendente e Direttore Artistico Musica e Danza Marco Feruglio e il Direttore Artistico Prosa Giuseppe Bevilacqua, che non mancherà di accontentare i gusti e le aspettative più diversi del pubblico. La nuova **Stagione Musicale** vedrà salire sul palcoscenico solisti e complessi sinfonici internazionali di consolidata fama. Appuntamenti da non perdere dunque con l'**Orchestra Filarmonica di San Pietroburgo** diretta da Yuri Temirkanov, i **Wiener Symphoniker** con Charles Dutoit, la **London Symphony Orchestra** con Daniel Harding e la **Strauss Festival Orchester Wien** interprete dell'emozionante concerto di fine anno. Sono poi attesi lo strepitoso **Monteverdi Choir** e gli **English Baroque Soloists** diretti da Sir John Eliot Gardiner, la **Freiburger Barockorchester** con Gottfried von der Goltz e le raffinate pianiste **Lise de la Salle** e **Anna Vinnitskaya**. Fra gli altri ospiti di spessore anche l'**Orchestra Filarmonica Slovena** diretta da **Uroš Lajovic** che con **Sabina Cvilak** (soprano), **Nuška Drašček Rojko** (mezzo soprano), il **Coro Filarmonico Sloveno** diretto da **Martina Batič** e il **Coro del Friuli Venezia Giulia** del maestro **Cristiano Dell'Oste** eseguirà nel pieno delle celebrazioni della Settimana Santa la Sinfonia n. 2 "Recurrezione" di Gustav Mahler. La stagione musicale si concluderà con lo straordinario concerto dei **Münchner Symphoniker** diretti da Ken-David Masur, con **Nareh Arghamanyan** al pianoforte.

Fondazione
Teatro Nuovo
Giovanni da Udine
Via Trento, 4
33100 Udine
T. +39 0432 248411

780 Via Cividale, UDINE - tel. 0432 582639 - www.falegnamerlarizzi.it - info@falegnamerlarizzi.it

siamo presenti a
CASA MODERNA
con
invista
Pad. 7

SOLUZIONI TECNOLOGICHE PER L'OMBREGGIAMENTO

Sandix, azienda regionale presente e attiva sul mercato da oltre 50 anni, si distingue per la sua specializzazione nel settore delle schermature solari, delle tende di protezione e di zanzariere offrendo una gamma completa di prodotti. Dalle classiche veneziane alle strutture ombreggianti per esterno, comprendendo anche una varietà di sistemi di tende tecniche assolutamente all'avanguardia che produce direttamente, come il sistema frangisole a lamelle orientabili in alluminio o le tende tecniche a rullo proposte in diverse misure e formati, Sandix si caratterizza per il suo costante impegno nella ricerca e sviluppo. Particolarmente ampia e diversificata è anche la gamma di tende da sole. L'utilizzo di schermature solari come le tende per esterno o le veneziane frangisole oltre all'importante funzione di ombreggiamento, svolgono anche un ruolo determinante nel contribuire a ridurre i consumi di energia impiegati per il funzionamento di impianti di ventilazione e condizionamento. Respingendo la quasi totalità dell'energia termica trasmessa dal sole, un idonea schermatura solare aiuta, infatti, a mantenere una temperatura notevolmente più bassa negli ambienti interni, senza penalizzarne la luminosità che rimane dosabile e personalizzabile dal cliente. La Sandix, grazie alla sua partnership con le più importanti aziende del settore, propone e fornisce prodotti qualitativamente affidabili e sempre tecnologicamente avanzati proponendosi sia ad imprese che direttamente ai privati, con soluzioni destinate a edifici residenziali, industriali
è l'esclusiva produzion
nuovo concetto di ten
facili da montare, più
l'acquirente finale. Un
il design tradizionale,
per assicurare caratte
la collocano in posizio
fiore all'occhiello della
una tenda a rullo cass
sospensione su guide
sistema di ancoraggio
tale da ottenere anche
merita senz'altro di es
a caduta verticale con
da un cavalletto di acc
del cassonetto, unita
totale, rende la linea d
poco invadente, perm
architettonici, siano es
di tendaggi tecnici da
e filtranti a rullo con g
per tutti i casi in cui n
caso in cui le dimensi

AMBIENTI RIQUALIFICATI

UNA MANSARDA REINTERPRETATA PER UNA GIOVANE COPPIA

Progetto a cura di: Arch. Cristina Pala
Realizzazione: I.C.R.E.

Un classico passaggio generazionale: dalla nonna alla nipote
La riqualificazione del piano mansardato di questa villetta a Passons conferma, la tendenza in questi ultimi anni, delle piccole ristrutturazioni di appartamenti o case, da parte delle giovani generazioni, degli stabili di famiglia.

Parliamo di una villetta di recente costruzione anni novanta ,ove gli isolamenti e gli impi
e attenzione, quando si costruiva ancora a stato avanzamento lavori con meno fretta di c
ancora oggi si apprezzano.

Il Ns lavoro e dell'Architetto Cristina Pala è stato pertanto, ridare un aspetto più attuale all'interno dell'appartamento creando degli spazi nuovi per una giovane coppia di neo genitori. Il bagno in camera matrimoniale, elemento significativo degli anni duemila non poteva mancare. Una zona zona giorno open space che si affaccia su un terrazzo ricavato demolendo un poco funzionale abbaino, ha reso più armonioso e funzionale lo spazo che una volta era limitato da muri inutili.

Abbiamo sostituito le vecchie finestre tetto (Velux) con le ultime generazioni (Velux Integ salotto, creando nuova luce e un equilibrato ricambio d'aria all'ambiente. Tutti i serramen performanti e con superfici vetrate maggiorate. Nuove linee led, a basso consum Anche i corpi radianti sono stati sostituiti, con nuovi ad alto rendimento

I.C.R.E.
Via P. Zorutti 145 | 33030 Campoformido (UD) | T./F. 0432 662567 | icre.udine@libero.it | www.icre.info

HANNO COLLABORATO A QUESTO NUMERO

MASSIMO BORTOLOTTI
Nato a Udine il 9 settembre 1958. Dopo aver conseguito la maturità classica si è laureato, con il massimo dei voti e la lode, presso l'Istituto Universitario di Architettura di Venezia nel marzo 1983. È iscritto all'Ordine degli Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori della provincia di Udine dal 1983 anno da cui svolge la libera professione. Nel 1986 e 2001 è risultato vincitore di una borsa di studio del Centro Internazionale Studi dell'Architettura "Andrea Palladio" di Vicenza.
È stato Consigliere dell'Ordine degli Architetti della Provincia di Udine per il biennio 1989-1991.
È stato Presidente dell'Associazione Culturale degli Architetti della Provincia di Udine dal 1990 al 1994.
È consulente per le questioni urbanistiche ed architettoniche della Prima Circoscrizione di Udine-Centro Storico. È autore di pubblicazioni e ricerche su temi di storia dell'architettura e della città con particolare riferimento agli anni 30 e 50 del novecento. Ha svolto e svolge attività didattica presso la Facoltà di Ingegneria di Udine.
maxbortolotti@libero.it

MICHAEL ATZENHOFER
Nato a Salisburgo (Austria), si è laureato presso la Vienna University of Technology nel 2001.
Tra il 2001 e il 2004 ha lavorato per diversi architetti di Vienna come Frank + Partner, dove uno dei suoi principali progetti è stato il masterplan e l'ampliamento dell'Hotel Sacher. Trasferito in Italia alla fine del 2004 ha iniziato a lavorare per lo Studio Morena Architects, come responsabile dei concorsi di architettura, edifici residenziali e uffici in tutta Europa. Nel 2008 apre la sua attività: Architect and Friends.
È finalmente in grado di offrire l'intera gamma di servizi di architettura per i propri clienti: architettura, gestione della costruzione, interni e mobili personalizzati. Nel 2009 ha unito le forze con l'interior designer Johanna, così da rafforzare e migliorare il rapporto tra l'architettura e l'interior design, dal concepimento fino al completamento di ogni progetto.
www.architect-and-friends.com

CLAUDIO PAPA
Nasce a Catania il 5 maggio 1964. Consegue il diploma di laurea in Industrial Design presso l'I.S.I.A. di Roma nel 1990. Per redigere la sua tesi collabora con l'azienda Piaggio alla progettazione di uno scooter. Lavorerà successivamente come designer, per un anno, al Centro Stile della Piaggio veicoli europei. Contemporaneamente agli studi inizia la collaborazione con diverse aziende italiane maturando la sua professionalità in diversi settori operativi. I più significativi sono quelli dell'arredamento per interni (mobili, divani, poltrone, lampade, accessori per la cucina) e dell'arredo bagno (mobili, accessori, sanitari, vasche e docce idromassaggio in metacrilato, rubinetterie).
La curiosità e l'interesse per gli spazi del nostro quotidiano la ricerca verso nuove funzioni sono il filo conduttore dei suoi progetti. Dal 2013 vive a San Daniele del Friuli, dove ha aperto il suo nuovo studio di design industriale.
www.claudiopapa.it

INDIRIZZI UTILI

Abiteco S.r.l.
Via Campoformido, 66
Pasian di Prato (UD)
Tel./Fax 0432 69416
www.abiteco.it
info@abiteco.it

Archedil S.r.l.
Via Cotonificio, 47
Loc. Feletto Umberto
Tavagnacco (UD)
Tel. 0432 570047
Fax 0432 689682

Arch. Antonio Guarneri
Via Leonardo da Vinci, 6
Basaldella di Campoformido (UD)
Tel. 0432. 561749
Mob. 335. 8368661
www.architettoguarneri.com
studio@architettoguarneri.com
antonio.guarneri@archiworldpec.it

Baldassi S.r.l.
Via A. Manzoni, 6
Pignano di Ragogna (UD)
Tel/Fax 0432 941592
www.baldassisrl.it
info@baldassisrl.it

Casa Moderna
(Udine e Gorizia Fiere S.p.a.)
Via Cotonificio, 96
Torreano di Martignacco (UD)
Tel. 0432 4951
Fax 0432 401378

Claudio Papa Designer
Via Tarcento, 1
San Daniele del Friuli (UD)
Mob. 335. 62.65.844
www.claudiopapa.it
cpdesigner@netilink.com

Contin S.n.c.
di V. & C.
Borgo Cividale, 46
Palmanova (UD)
Tel. 0432928584
continsnc@alice.it

Contin Ugo S.n.c.
Strada Triestina, 39
Trivignano Udinese (UD)
Tel. 0432/999121
info@pavimenticontin.it

De Stalis Giuseppe S.n.c.
Via Torre Picotta, 46
Tolmezzo (UD)
www.destalisscale.com
Tel. 0433 2976
info@destalisscale.com

Fabbro Serramenti S.r.l.
Via Polvaries , 63
Buja (UD)
Tel. 0432 962347
www.fabbroserramenti.it
info@fabbrob.it

Fapla S.r.l.
Via San Daniele, 12
Fr. Farla
Majano (UD)
Tel. 0432 969055
www.fapla-porte.com
info@fapla-porte.com

I.C.R.E. S.a.s.
di L. Cecotti Esposto & C.
Via P. Zorutti,145
Campoformido (UD)
T./F. 0432 652567
www.icre.info
icre.udine@libero.it

La Cebi Centro ecobiologico
Viale Tricesimo, 254
Udine
Tel. / Fax 0432 547688
info@lacebi.it
www.lacebi.it

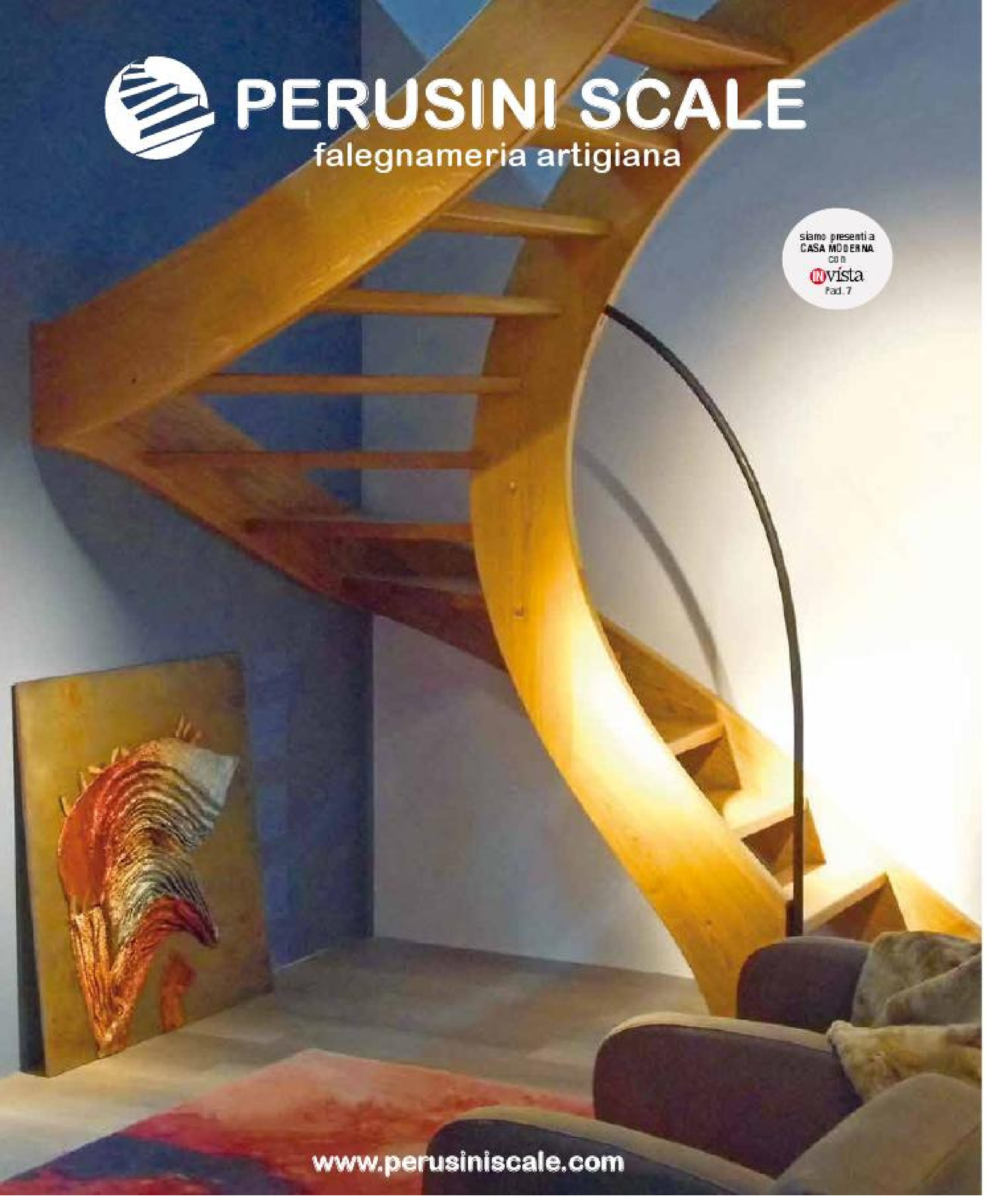
Legnonord S.p.a.
Via Malignani, 63
Basiliano (UD)
Tel. 0432 839 611
Fax 0432 839 640
info@legnonord.com
www.legnonord.com

Metal Costruzioni S.r.l.
Rusinox
Via degli Artigiani 4
San Pier d'Isonzo (GO)
Tel. 0481 70717
info@rusinox.it

Perusini Scale
di Perusini Flavien
Via Diego di Natale, 28
Sedegliano (UD)
Tel. 0432 915367
www.perusiniscale.com
info@perusiniscale.com

Presta Rappresentanze S.a.s.
di Presta Roberto & C.
(Greenwood Deck)
Tel. +39 348 6704467
agenziapresta@gmail.com

Radio Punto Zero
Corso Italia, 2
Trieste (TS)
Tel. 040 363322
www.radiopuntozero.it
info@radiopuntozero.it



Robe di casa S.r.l.
Largo dei Pecile, 23
Udine
Tel. 0432 502665
Fax 0432 200910
info@robedicasa.com
www.robedicasa.com

Rizzi Serramenti ed Arredamenti di Rizzi Gianpiero
Via Cividale, 780
Udine (UD)
Tel. 0432 582639
www.falegnameriarizzi.it
info@falegnameriarizzi.it

Sandix S.r.l.
Strada di Oselin 16
Remanzacco (UD)
Tel. 0432 667025
www.sandix.it
sandix@sandix.it

Sb Spagnolo S.r.l.
Via Zanussi Lino, 9
Codroipo (UD)
Tel. 0432 904915
info@sbspagnolo.com
www.sbspagnolo.com

Scilla Mantovani
Set Stylist
scillamantovani@libero.it
www.scillamantovani.it

Segnoprogetto S.r.l
Via Julia 13
Tarcento (UD)
Tel. 0432 784699
segnoprogetto@gmail.com

Spazio Marchi
Via Venezia 44 / 46
San Vendemiano (TV)
Tel. 0438 / 21020
www.marchigierre.it

Tendaggisti Barison sas di Tiziana Barison & C.
Via Aquileia 57/A
Udine
Tel. 0432 505748
Fax 0432 202169
info@tizianabarison.it

Ursella
Divani d'autore
Via Casele, 6, Buja (UD)
Tel. 0432 960306
Trieste-Loc. Domio, 137
Tel. 040 2820920
www.divaniursella.it
info@divaniursella.it

Vetreria Artistica di Malisan Michele
Via Zorutti, 40
San Lorenzo
di Sedegliano (UD)
Tel. 0432 916148
www.malisan.com
info@malisan.com

Walter Menegaldo
Via Spilimbergo, 12
Colugna (UD)
Mob. 335 7032518
F. 0432 401115
info@waltermenegaldo.it

Baldassi srl

Via A. Manzoni, 6
33030 RAGOGNA (UD)
T. e Fax 0432 941692
info@baldassisrl.it

siamo presenti a
CASA MODERNA
con
Pad. 3 - Corsia D
Stand 9/7-8-9
in vista - Pad. 7

NOVITÀ
PANNELLI SCORREVOLI
E PIEGHEVOLI

SIAMO PRESENTI A ...

62 A CASA

vistaCASA

IL PROSSIMO NUMERO IN EDICOLA DA NOVEMBRE

VISTACASA bimestrale di cultura dell'abitare del Friuli Venezia Giulia
Anno XI° numero 70 Settembre/Ottobre 2015

Pubblicazione bimestrale registrata presso
il Tribunale di Udine il 14 maggio 2007, n. 16
Iscrizione R.O.C. n. 97194 del 06/03/2007

Tutti i diritti sono riservati.
La riproduzione totale o parziale di testi, fotografie,
marchi e loghi non è consentita

Casa Editrice
B.M. srl
Sede: Via della Braidate, 3 - 33100 Udine
Redazione: Via Caccia, 35 - 33100 Udine
Tel. 0432 500468 - Fax 0432 500468
redazione@vistacasa.org

Direttore Responsabile
Carlo Tomaso Parmegiani

Art Director
Daniele Bressan

Impaginazione Grafica
Martina Madrissan
Kevin Bisiacco

Rubriche
Architettura a cura di: Arianna Subiaz
Architettura Moderna a cura di: Massimo Bortolotti
Design a cura di: Claudio Papa
Libri a cura di: Marco Gaspari
Decor a cura di: Tiziana Barison
Speciali a cura della: Redazione

Amministrazione
Rossana Rampogna

Consulenti Redazionali Inserto Austria
Studio Architect and Friends
infoaustria@vistacasa.org

Commerciale
Stefano Sanna

Pubblicità a cura dell'Editore
Stampa La Tipografica
Basaldella di Campoformido (Ud)

Abbonamento annuale Euro 25,00
Il prezzo degli arretrati è pari al doppio
del prezzo di copertina
Prossima uscita VistaCasa
NOVEMBRE 2015

pubblicità su VistaCasa
B.M. srl
Tel. +39 0432 500468
www.vistacasa.org
redazione@vistacasa.org

Progetto Immagine srl
Proprietario della testata

abitare (Marchio concesso in uso)

Tessuti Rubelli Venezia
www.rubelli.com

BARISON
TENDAGGI TESSUTI TAP

www.tizianabarison.it

La voce del legno.
La porta che vive oltre il tempo

Modello cieco liscio in mogano

FAPLA s.r.l.
Via San Daniele, 12_ Farla di Majano (UD)
tel. 0432.959055_ fax 0432.948555
info@fapla-porte.com | www.fapla-porte.com
SHOWROOM INTERNO APERTO AL PUBBLICO
Seguici anche su facebook